

Gama de productos

Protección antirretorno

 **KESSEL**

La decisión correcta

**Protección antirretorno**



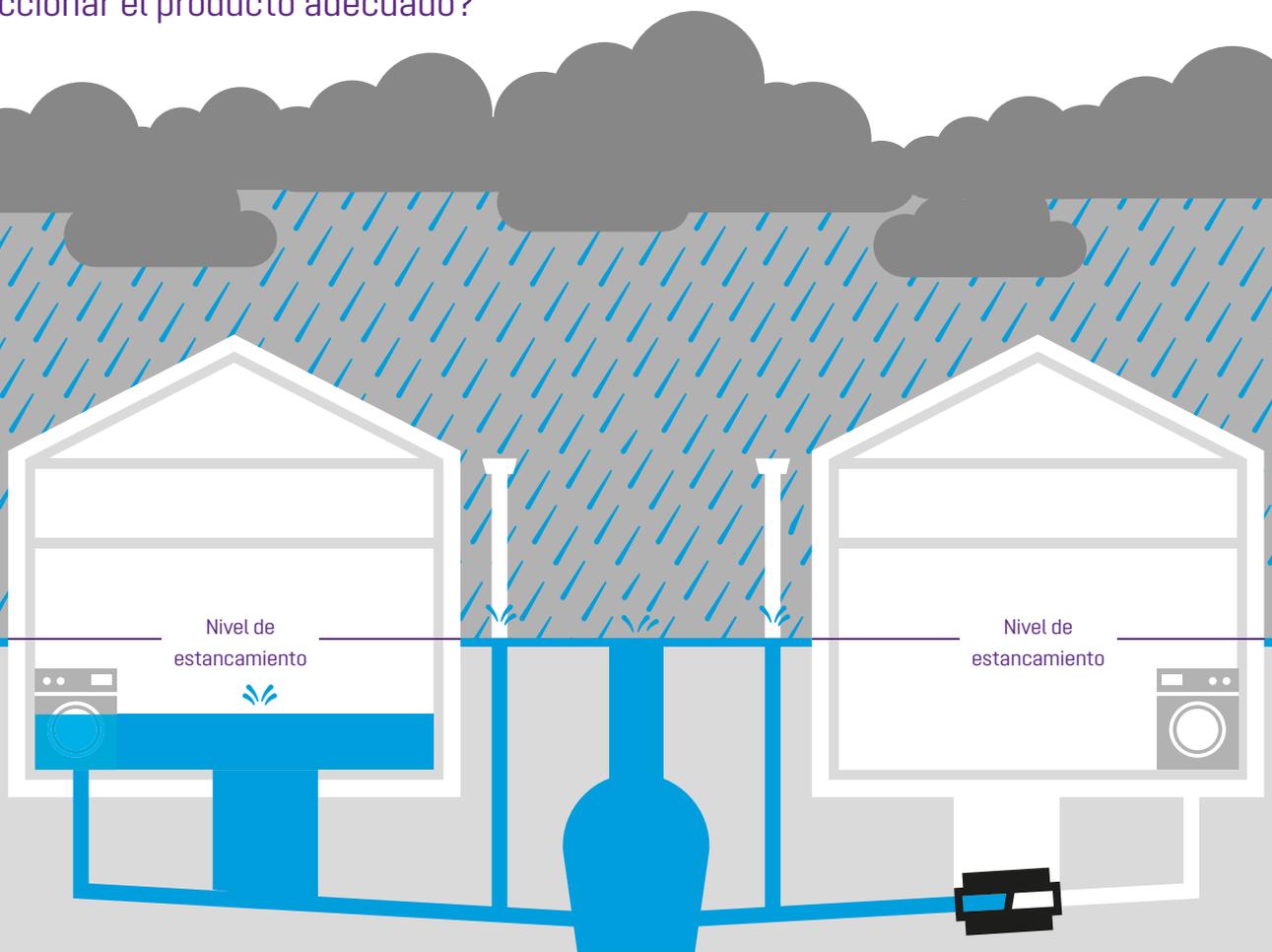
Made in Germany

**Líder en desagües**



## Toda información necesaria para especialistas

¿Qué se entiende por retorno de aguas y qué criterios deberán respetarse a la hora de seleccionar el producto adecuado?



### Sistema de desagüe sin protección antirretorno

Durante un fuerte aguacero, el nivel del agua aumenta por encima del denominado nivel de estancamiento. Este término se suele utilizar para indicar el nivel de la calle. Las habitaciones del sótano o la bodega se inundan rápidamente. Esto puede causar grandes daños y elevados costes.

### Sistema de desagüe con protección antirretorno

Las aguas residuales con desagüe por gravedad hacia el alcantarillado deben estar protegidas con una válvula antirretorno. En caso de retorno de aguas, la válvula se cierra evitando que las aguas residuales puedan penetrar al edificio. Si el alcantarillado público se encuentra más alto que el punto de desagüe del edificio, las aguas residuales deben bombearse por encima del nivel de estancamiento, p.ej., mediante una estación elevadora Aqualift de KESSEL.

## Válvulas antirretorno KESSEL de conformidad con EN 13564

### Con sistema de discos mecánico

Las válvulas antirretorno *Staufix*, *StaufixControl* y *Staufix SWA* están disponibles con uno o dos discos colgantes. Adicionalmente se pueden equipar con una palanca de cierre para los discos.

- 
- Tipo 0** Válvula antirretorno para empleo en tuberías horizontales con un disco de cierre.
- 
- Tipo 1** Válvula antirretorno para empleo en tuberías horizontales con un sistema de cierre automático y uno de seguridad, mientras que el sistema de cierre de seguridad podrá combinarse con un cierre automático.
- 
- Tipo 2** Válvula antirretorno para empleo en tuberías horizontales con dos sistemas de cierre automáticos y uno de seguridad, mientras que el sistema de cierre de seguridad podrá combinarse con uno de los de cierre automático.
- 
- Tipo 4** Desagüe de suelo con un disco de cierre autónomo y uno de seguridad.
- 
- Tipo 5** Válvula antirretorno para empleo en drenajes o desagües con dos sistemas de cierre automáticos y uno de seguridad, mientras que el sistema de cierre de seguridad podrá combinarse con uno de cierre automático.



### Con sistema de apertura de discos electrónico

El modelo *Staufix FKA* dispone de dos discos de apertura. Uno se cierra, de forma electrónica, en caso de retorno de aguas y, para mayor seguridad, dispone de un disco que se puede cerrar de forma manual. Este es el producto ideal para aguas residuales.

- 
- Tipo 3** Válvula antirretorno para empleo en tuberías horizontales con un sistema de cierre automático con sistema de energía (eléctrico, neumático u otro) externo y uno de seguridad independiente del sistema de cierre automático.



### Con sistema de apertura de discos electrónico y bomba de aguas residuales

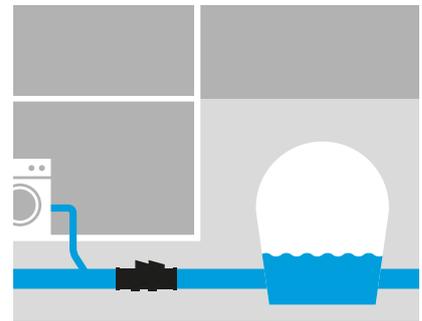
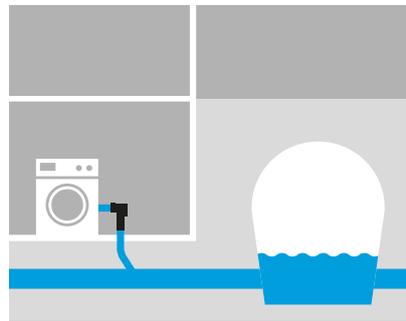
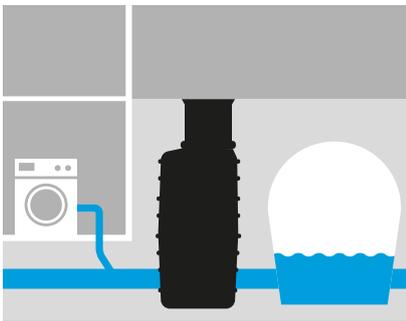
El disco de la *Pumpfix F* se cierra de forma eléctrica y la bomba de aguas residuales integrada evacua el agua residual del edificio al alcantarillado en caso de retorno de aguas.

- 
- Tipo 3** Válvula antirretorno para empleo en tuberías horizontales con un sistema de cierre automático con sistema de energía (eléctrico, neumático u otro) externo y uno de seguridad independiente del sistema de cierre automático.



## Condiciones de instalación

Se dispone de tres opciones para la instalación de una protección antirretorno.



### La instalación subterránea exterior

La solución más práctica. Los productos para detener el retorno de aguas antes de que llegue al edificio se instalan en una cámara subterránea delante del edificio. Esto libera espacio en el sótano, la contaminación acústica se traslada casi por completo al exterior y la instalación es segura y requiere escaso mantenimiento.



### Instalación expuesta

La solución más sencilla que requiere un mínimo de reformas estructurales. Permite una instalación rápida y un acceso continuo y sencillo al sistema de protección antirretorno para facilitar las tareas de mantenimiento y limpieza. Sobre todo para instalaciones posteriores o en caso de reformas de edificios antiguos, una instalación expuesta es, muchas veces, la única solución viable.



### La instalación en losas

La solución más conveniente. Gracias a la instalación en losas, la válvula antirretorno no ocupa espacio habitable pues se instala discretamente en el suelo. No obstante queda siempre accesible para los trabajos de mantenimiento o arreglo con un solo paso. Ideal para construcciones nuevas.

## Tipos de aguas residuales

En un principio, se diferencian dos tipos de aguas residuales. Según el tipo de las aguas residuales de cada caso se deben considerar diferentes tipos de protección antirretorno.



### Aguas residuales fecales

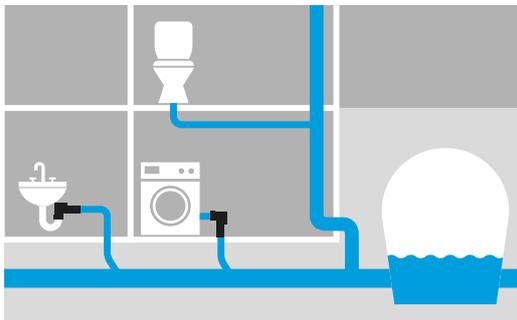
son las aguas procedentes de los inodoros, con materia fecal, que fluyen al alcantarillado. Las llamadas «aguas negras».



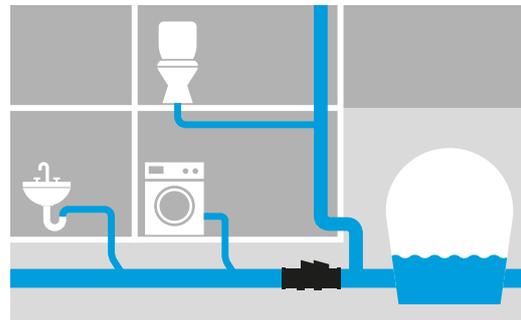
### Aguas residuales no fecales

son las aguas sin materia fecal procedentes, por ejemplo, de las duchas o lavadoras. Las llamadas «aguas grises».

## Protección estratégica

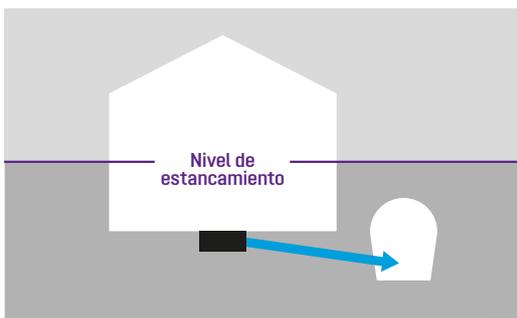


**Protección individual**  
Cada punto de desagüe, por ejemplo, cada lavabo, ducha o lavadora está protegida por su propio dispositivo de protección antirretorno.

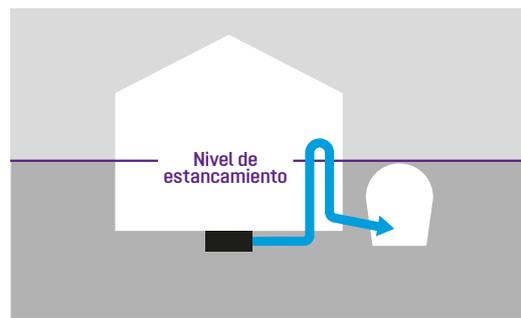


**Protección centralizada**  
Las válvulas antirretorno o estaciones elevadoras se instalan en la tubería principal para la evacuación de las aguas residuales para proteger, así, todos los puntos de desagüe.

## Inclinación hacia el alcantarillado principal



**Inclinación hacia el alcantarillado principal**  
Si la tubería del alcantarillado se encuentra por debajo del nivel de estancamiento se utiliza la inclinación natural hacia el alcantarillado para la eliminación de aguas residuales. Las condiciones para el uso de válvulas antirretorno y sistemas híbridos de elevación.

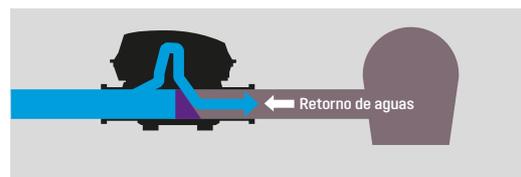


**Sin inclinación hacia el alcantarillado principal**  
Si la tubería del alcantarillado se encuentra por encima del nivel de estancamiento, las aguas residuales deben elevarse a la altura de la tubería del alcantarillado mediante un estación de elevación con circuito antirretorno.

## Modo de funcionamiento



**Protección en caso de retorno de aguas**  
El disco antirretorno evita que las aguas residuales del alcantarillado puedan penetrar al edificio.



**Eliminación en caso de retorno de aguas**  
A pesar del retorno de aguas proveniente del alcantarillado y el cierre del disco antirretorno, las aguas residuales domésticas se pueden seguir eliminando con la bomba. De esta forma se asegura que el sistema de desagüe siga en funcionamiento.

## Estación de bombeo antirretorno *Pumpfix F*

### La solución única para el retorno de aguas.

Más que una simple válvula antirretorno: *Pumpfix F* es la única válvula antirretorno que bombea contra la presión del retorno de aguas. Durante el funcionamiento normal, la estación de bombeo antirretorno evacua las aguas residuales usando la inclinación hacia el alcantarillado principal, sin consumo adicional de energía. En caso del retorno de aguas, la válvula antirretorno se cierra automáticamente y si llegan aguas residuales estas se bombean contra la corriente del retorno de aguas. El sistema triturador integrado tritura materias sólidas, por consiguiente, la *Pumpfix F* también se puede emplear para la eliminación de aguas residuales fecales. También es apto para el desagüe de escaleras de sótanos de hasta 5 m<sup>2</sup>.

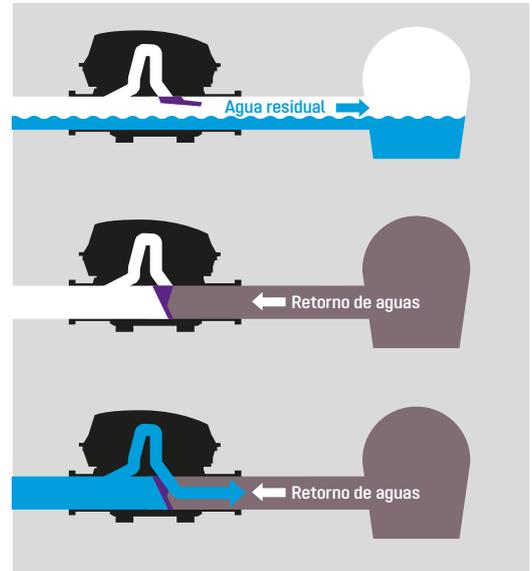
*Pumpfix F* está disponible en dos versiones: para la instalación en tuberías de desagüe expuestas y para instalación en losas, disponiendo de la posibilidad de elegir entre una tapa negra o una tapa embaldosable.



1 Estación de bombeo antirretorno 2 Unidad de control  
3 Juego de juntas de sellado



1 Estación de bombeo antirretorno 2 Unidad de control



### Modo de funcionamiento

*Pumpfix F* es la única válvula antirretorno con función híbrida: durante el funcionamiento normal usa la inclinación natural hacia el alcantarillado. En caso de retorno de aguas provenientes del alcantarillado, se activa la bomba automáticamente para bombear las aguas residuales contra la presión del retorno de aguas.

### Ventilación

Gracias a la ventilación integrada, se puede renunciar a los costosos tubos de ventilación superiores

### Motor

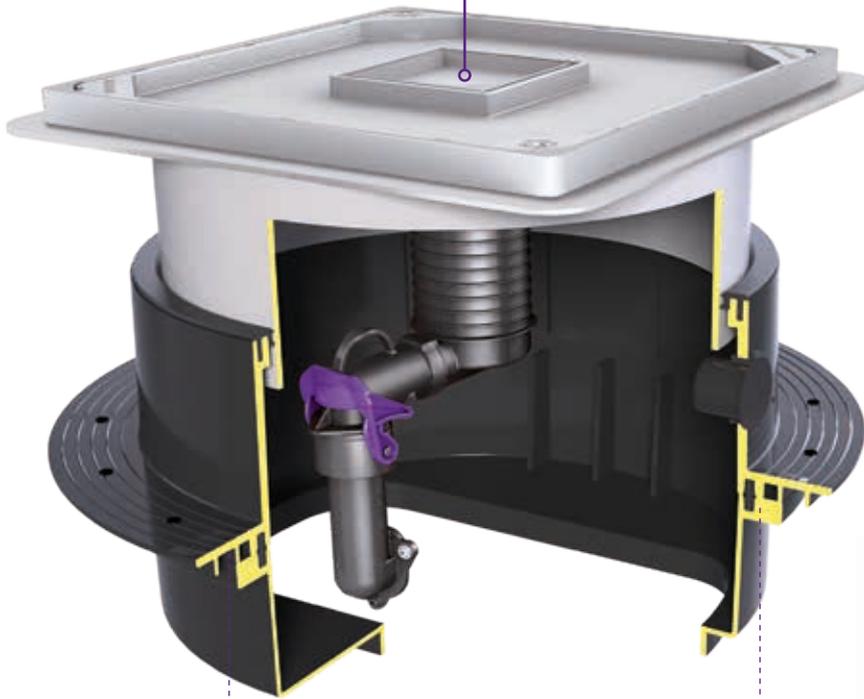
Cierre automático del disco antirretorno en caso de retorno de aguas

### Cuerpo con solo 9 mm de inclinación

Ideal para reformas de edificios

**Juego para la instalación en losas con función de desagüe integrada**

La válvula antirretorno está disponible para la instalación en losas y, además, para la instalación en hormigón impermeabilizante con la sección de extensión con brida central y membrana elastomérica impermeabilizante. La función de desagüe integrada garantiza que todas las aguas superficiales, por ejemplo debido a un ruptura de tuberías, se bombeen al alcantarillado incluso en caso de contrapresión.



**Nueva versión confort**

con pantalla digital multilingüe (EN, DE, FR, IT, PL, NL) muestra el estado de servicio actual y las instrucciones de servicio, así como la posibilidad de conexión al sistema de gestión del edificio



**Unidad de control Plug & Play** con sistema de autodiagnóstico SDS para máxima seguridad

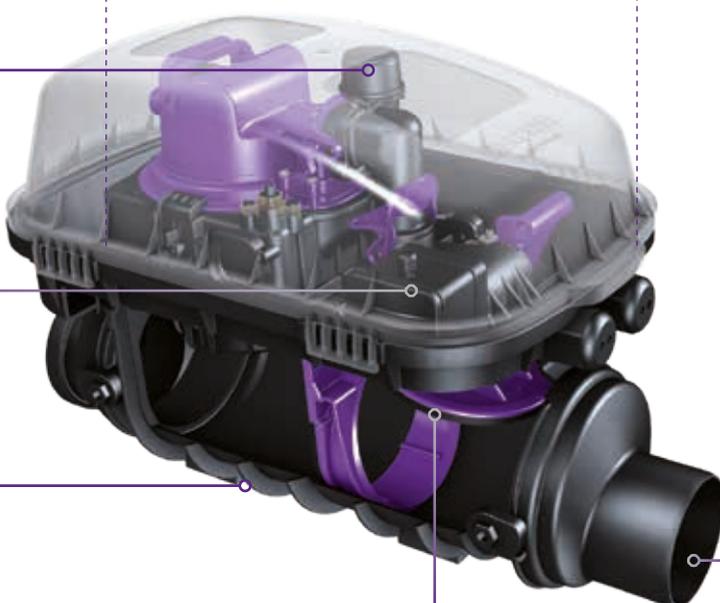


**Conexiones de entrada y salida extraíbles también con Ø 200**

- Brida/manguito para conexiones personalizadas
- Diferentes tamaños de entradas y salidas disponibles

**Disco motorizado**

El cierre del disco antirretorno con junta integrada ofrece una protección segura y fiable en caso de retorno de aguas



## Estación de bombeo antirretorno *Pumpfix F*

Instalación en losa o suelo de hormigón

### Z-53.2-388

Fabricada de polímero, con la parte superior telescópica para ajuste y nivelación de la dimensión de altura.

Para profundidad de montaje (D) 486 a 640 mm, área de instalación 750 × 750 mm

Con tapa de cubierta impermeable de polímero clase A 15 y desagüe de suelo integrado.

Juego de instalación con tapas a elegir.

Estación de bombeo antirretorno de conformidad con EN 13564 Tipo 3 con bomba (1kW/230V) y válvula antirretorno, la bomba se activa en caso de retorno de aguas, apta para aguas residuales fecales o no fecales.

Unidad de control Plug & Play con posibilidad de conexión al sistema de gestión del edificio y alarma, pantalla para visualización del estado de servicio actual y batería de seguridad, tipo de protección IP 54, con sistema de autodiagnóstico SDS, disco antirretorno motorizado grado de protección del cuerpo de *Pumpfix F* tipo IP 68 (3 m, 24 h).

**Longitud del cable de alimentación:** 5 m (15 m disponibles a petición).

#### Nota:

Con bomba S1, sin maceración, apta para operación continua: a petición

#### Accesorios:

Sección de extensión para instalación en hormigón impermeable véase página 16



Diámetro exterior Ø (mm)	long.×alt. en mm	Nº d. art.
--------------------------	------------------	------------

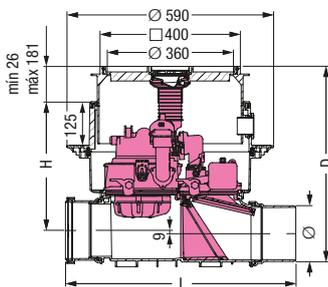
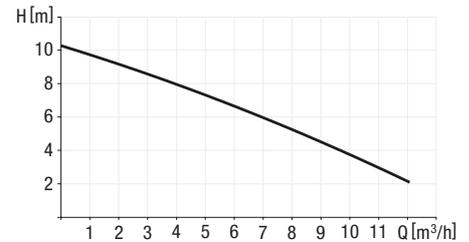
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ y desagüe

Ø 110	642×394	24 100X
Ø 125	645×387	24 125X
Ø 160	656×370	24 150X
Ø 200*	720×348	24 200X

Con tapa negra y desagüe

Ø 110	642×394	24 100S
Ø 125	645×387	24 125S
Ø 160	656×370	24 150S
Ø 200*	720×348	24 200S

### Rendimiento de la bomba



Z-53.2-388

\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

## Estación de bombeo antirretorno *Pumpfix F*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta



### Z-53.2-388

Fabricada de polímero, con tapa protectora.

Estación de bombeo antirretorno de conformidad con EN 13564 Tipo 3 con bomba (1kW/230V) y válvula antirretorno, la bomba se activa en caso de retorno de aguas, apta para aguas residuales fecales o no fecales.

Unidad de control Plug & Play con posibilidad de conexión al sistema de gestión del edificio y alarma, pantalla para visualización del estado de servicio actual y batería de seguridad, tipo de protección IP 54, con sistema de autodiagnóstico SDS, disco antirretorno motorizado grado de protección del cuerpo de *Pumpfix F* tipo IP 68 (3 m, 24 h).

**Longitud del cable de alimentación:** 5 m (15 m disponibles a petición).

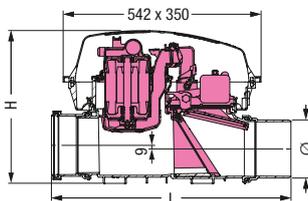
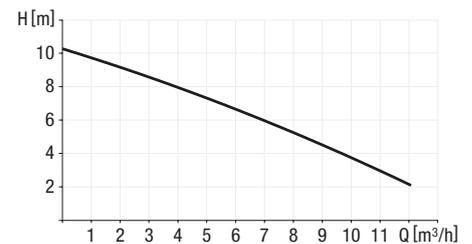
#### Nota:

Con bomba S1, sin maceración, apta para operación continua: a petición



Diámetro exterior Ø (mm)	long. x att. en mm	Nº d. art.
Ø 110	642 x 422	24 100
Ø 125	645 x 422	24 125
Ø 160	656 x 422	24 150
Ø 200*	720 x 422	24 200

### Rendimiento de la bomba



## Válvulas antirretorno *Staufix FKA*

La solución fiable para  
aguas residuales fecales.

Funcionamiento de motor particularmente fiable: A diferencia de las válvulas antirretorno convencionales, la *Staufix FKA* cierra el disco antirretorno con apoyo de un motor. Por consiguiente también es apta para aguas residuales fecales, no solo de duchas, lavabos y lavadoras sino también de inodoros.

*Staufix FKA* está disponible en dos versiones: para la instalación en tuberías de desagüe expuestas y para instalación en losas, disponiendo de la posibilidad de elegir entre una tapa negra o una tapa embaldosable.



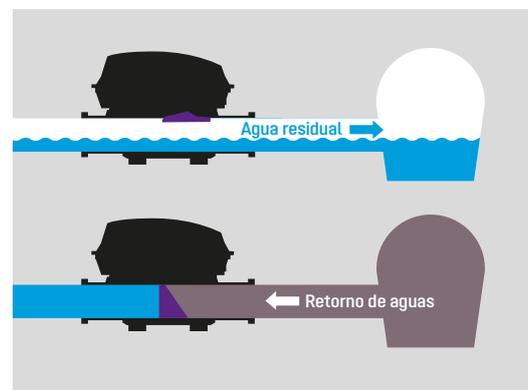
1 Válvula antirretorno 2 Unidad de control



1 Válvula antirretorno 2 Unidad de control  
3 Juego de juntas de sellado

### Juego para la instalación en losas

La válvula antirretorno está disponible para la instalación en losas con una tapa embaldosable y, además, para la instalación en hormigón impermeabilizante con la sección de extensión con brida central y membrana elastomérica impermeabilizante.



### Modo de funcionamiento

Durante el funcionamiento normal están abiertos los dos discos de forma que toda el agua residual se pueda evacuar completamente. En caso de retorno de aguas provenientes del alcantarillado, el disco se cierra y bloquea mediante el motor y se vuelve a abrir automáticamente posteriormente.

La válvula antirretorno dispone de una unidad de control adecuada plug-in, completamente cableada con sistema de autodiagnóstico SDS.

## Válvula antirretorno *Staufix FKA* Instalación en losa o suelo de hormigón



### EN 13564 Tipo 3 F

Fabricada de polímero, con la parte superior telescópica para ajuste y nivelación de la dimensión de altura.  
Para profundidad de montaje (D) 486 a 640 mm, área de instalación 750 x 750 mm

Con tapa de cubierta impermeable de polímero clase A 15.

Juego de instalación con tapas a elegir.  
Válvulas antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 3 con dos discos abiertos.

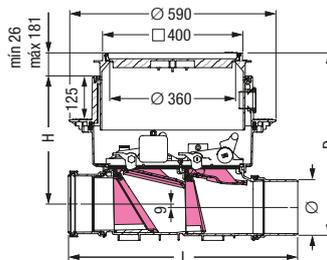
Unidad de control Plug & Play con posibilidad de conexión al sistema de gestión del edificio y alarma, tipo de protección IP 54, con sistema de autodiagnóstico SDS, para visualización del estado de servicio actual y batería de seguridad, grado de protección del motor tipo IP 68 (3 m, 24 h).

Tensión/ frecuencia de alimentación: 230 V AC/50 Hz.

Longitud del cable de alimentación: 5 m (15 m disponibles a petición).

#### Accesorios:

- Sección de extensión para instalación en hormigón impermeable véase página 16
- Juegos para la adaptación véase página 17



Diámetro exterior Ø (mm)	long. x alt. en mm	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
Ø 110	642 x 394	84 100X
Ø 125	645 x 387	84 125X
Ø 160	656 x 370	84 150X
Ø 200*	720 x 348	84 200X
Con tapa negra		
Ø 110	642 x 394	84 100S
Ø 125	645 x 387	84 125S
Ø 160	656 x 370	84 150S
Ø 200*	720 x 348	84 200S



CE EN 13564 Tipo 3 F

\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

## Válvula antirretorno *Staufix FKA* Instalación en tubería de aguas residuales expuesta



### EN 13564 Tipo 3 F

Fabricada de polímero, con tapa protectora.

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 3 con dos discos abiertos.

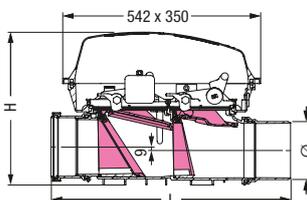
Unidad de control Plug & Play con posibilidad de conexión al sistema de gestión del edificio y alarma, pantalla para visualización del estado de servicio actual y batería de seguridad, tipo de protección IP 54, con sistema de autodiagnóstico SDS, pantalla para visualización del estado de servicio actual y batería de seguridad, grado de protección del motor tipo IP 68 (3 m, 24 h).

Tensión/ frecuencia de alimentación: 230 V AC/50 Hz.

Longitud del cable de alimentación: 5 m (15 m disponibles a petición).

#### Accesorios:

- Juegos para la adaptación véase página 17



Diámetro exterior Ø (mm)	long. x alt. en mm	Nº d. art.
Ø 110	642 x 422	84 100
Ø 125	645 x 422	84 125
Ø 160	656 x 422	84 150
Ø 200*	720 x 422	84 200



CE EN 13564 Tipo 3 F

\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

# Válvulas antirretorno

## *Staufix SWA*

### La solución fiable para aguas residuales

Doble seguridad gracias a los dos discos colgantes: la válvula antirretorno *Staufix SWA* para aguas residuales ofrece plena seguridad en el ámbito de la protección antirretorno. En caso de retorno de aguas, el disco exterior cierra de forma segura y el segundo disco ofrece seguridad adicional. El sistema también se puede bloquear con un sistema de cierre de emergencia manual. *Staufix SWA* es apta para duchas, lavabos y lavadoras.

*Staufix SWA* está disponible en dos versiones: para la instalación en tuberías de desagüe expuestas y para instalación en losas, disponiendo de la posibilidad de elegir entre una tapa negra o una tapa embaldosable.



1 Válvula antirretorno 2 Juego de juntas de sellado



1 Válvula antirretorno

### Adaptación simple

La válvula antirretorno *Staufix SWA* se puede reacondicionar con los juegos de adaptación de la *Staufix FKA* y la *Pumpfix F* incluso una vez instalada.

#### ➤ Válvula antirretorno *Staufix FKA*

Página 11

#### ➤ Estación de bombeo antirretorno *Pumpfix F*

Página 8

#### ➤ Juegos para la adaptación

Página 17

## Válvula antirretorno con doble disco *Staufix SWA*

Instalación en losa o suelo de hormigón



### EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero, con la parte superior telescópica para ajuste y nivelación de la dimensión de altura.

Para profundidad de montaje (D) 486 a 640 mm, área de instalación 750 x 750 mm



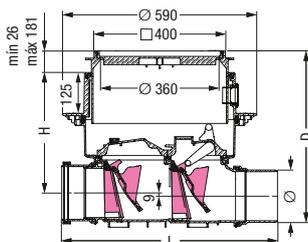
Con tapa de cubierta impermeable de polímero clase A 15.

Juego de instalación con tapas a elegir.

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 2 con dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

#### Accesorios:

- Sección de extensión para instalación en hormigón impermeable véase página 16
- Juegos para la adaptación véase página 17



Diámetro exterior Ø (mm)	long. x alt. en mm	Nº d. art.
--------------------------	--------------------	------------

Con tapa rebajada para el embaldosado in situ

Ø 110	642 x 394	73 100.10X
Ø 125	645 x 387	73 125.10X
Ø 160	656 x 370	73 150.10X
Ø 200*	720 x 348	73 200.10X

Con tapa negra

Ø 110	642 x 394	73 100.10S
Ø 125	645 x 387	73 125.10S
Ø 160	656 x 370	73 150.10S
Ø 200*	720 x 348	73 200.10S



EN 13564 Tipo 2

\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

## Válvula antirretorno con doble disco *Staufix SWA*

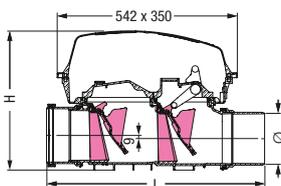
Instalación en tubería de aguas residuales expuesta



### EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero, con tapa protectora.

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 2 con dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.



Diámetro exterior Ø (mm)	long. x alt. en mm	Nº d. art.
--------------------------	--------------------	------------

Ø 110	642 x 422	73 100.10
Ø 125	645 x 422	73 125.10
Ø 160	656 x 422	73 150.10
Ø 200*	720 x 422	73 200.10



EN 13564 Tipo 2

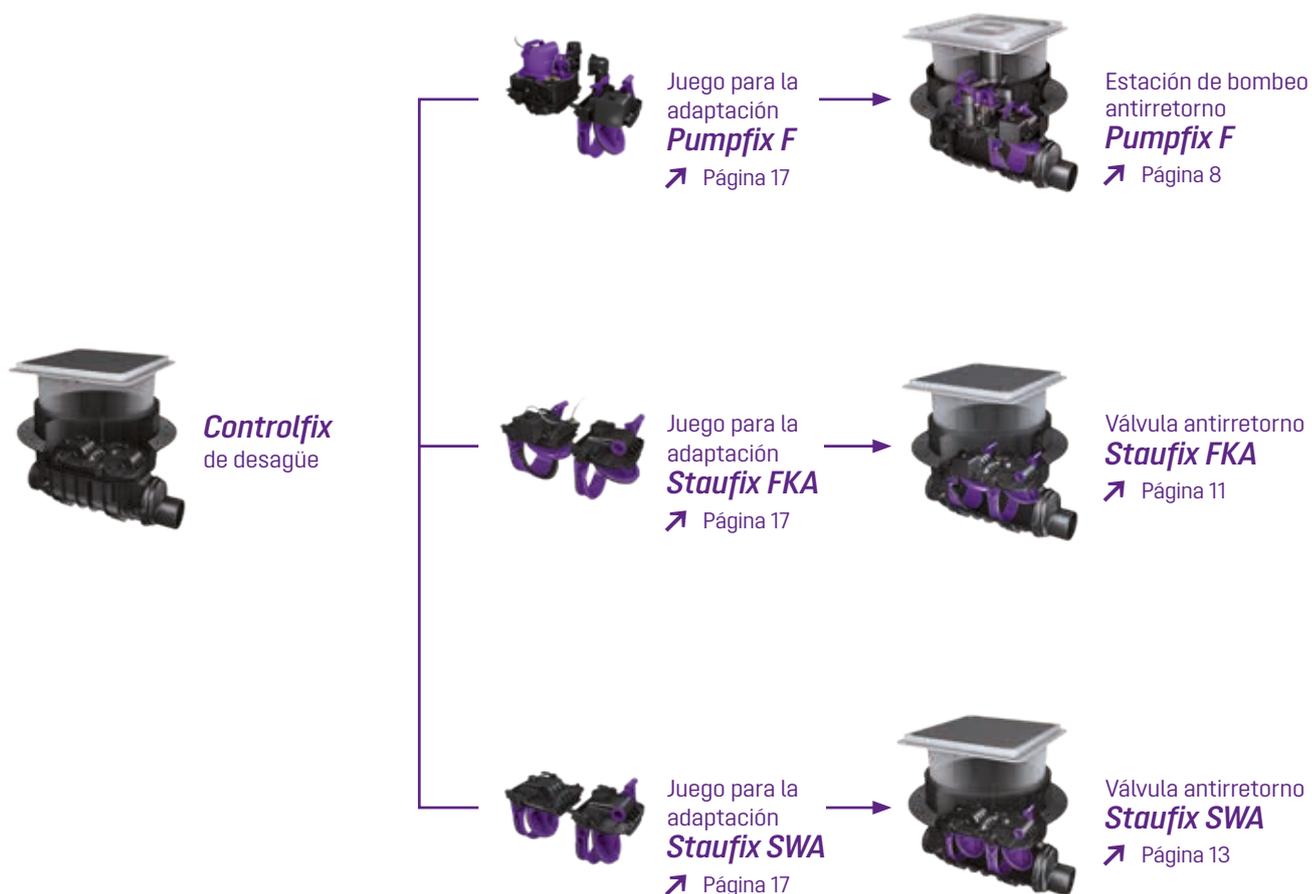
\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

# Controlfix de desagüe

## La solución de upgrade práctica.

La piedra angular para su seguridad: se incorporan puntos de desagüe a determinadas distancias en las tuberías de desagüe para facilitar la eliminación de posibles obstrucciones. Nuestro *Controlfix* de desagüe facilita estas tareas, además, con sus cierres rápidos que permiten realizar los trabajos de mantenimiento de forma rápida y sencilla, sin necesidad de herramienta adicional.

¿Desea disponer de la posibilidad de equipar su tubería de desagüe en algún momento posterior con una válvula antirretorno? ¡Nuestro *Controlfix* de desagüe también es ideal para estos casos pues se puede acoplar fácilmente in situ a la válvula antirretorno *Staufix* o la estación de bombeo antirretorno *Pumpfix F*!



### Controlfix de desagüe

Instalación en losa o suelo de hormigón

Fabricada de polímero, con la parte superior telescópica para ajuste y nivelación de la dimensión de altura.

Para profundidad de montaje (D) 486 a 640 mm, área de instalación 750 x 750 mm

Con tapa de cubierta impermeable de polímero clase A 15.

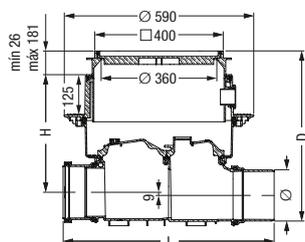
Juego de instalación con tapas a elegir.

**Accesorios:**

- Sección de extensión para instalación en hormigón impermeable véase página 16
- Juegos para la adaptación véase página 17



Diámetro exterior Ø (mm)	long. x alt. en mm	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
Ø 110	642 x 394	80 100X
Ø 125	645 x 387	80 125X
Ø 160	656 x 370	80 150X
Ø 200*	720 x 348	80 200X
Con tapa negra		
Ø 110	642 x 394	80 100S
Ø 125	645 x 387	80 125S
Ø 160	656 x 370	80 150S
Ø 200*	720 x 348	80 200S



\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

### Controlfix de desagüe

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

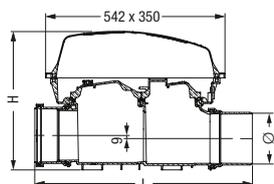
Fabricada de polímero, con tapa protectora.

**Accesorios:**

- Juegos para la adaptación véase página 17



Diámetro exterior Ø (mm)	long. x alt. en mm	Nº d. art.
Ø 110	642 x 422	80 100
Ø 125	645 x 422	80 125
Ø 160	656 x 422	80 150
Ø 200*	720 x 422	80 200



\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

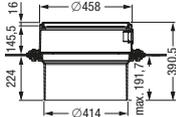
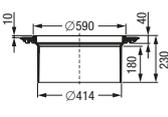
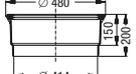
## Accesorios

Pumpfix F / Staufix FKA / Staufix SWA / Controlfix

### Sección de extensión

para la instalación en un suelo de hormigón

Nº d. art.

<b>con brida central</b>	<p><b>Funcionamiento adicional:</b> para instalación en hormigón impermeable  <b>Incluye:</b> protección temporal ante escombros de construcción, completamente montada, juego de juntas (contrabrida de polímero, tornillos, con elastómero de sellado de láminas fabricadas en NK/SBR Ø 800 mm)  <b>Extensión:</b> máx. 360 mm</p>			83 075
<b>con brida y contrabrida</b>	<p><b>Funcionamiento adicional:</b> para conexión a una lámina de sellado in situ  <b>Incluye:</b> tornillos  <b>Extensión:</b> máx. 140 mm (¡En caso de instalación más profunda, asegurar la posibilidad de realizar el mantenimiento!)</p>			83 073
<b>con juntas</b>	<p><b>Extensión:</b> máx. 180 mm (¡En caso de instalación más profunda, asegurar la posibilidad de realizar el mantenimiento!)</p>			83 070
<b>Juego de juntas</b>	<p><b>Funcionamiento adicional:</b> para instalación en hormigón impermeable  <b>Incluye:</b> contrabrida de polímero, tornillos, elastómero de sellado de láminas fabricadas en NK/SBR Ø 800 mm (Instalación en hormigón impermeable probada por MFPA Leipzig UB 5.1/11-452-1)</p>			83 023

### Extensiones de cable

para extensión de 15 m o 25 m (longitud del cable suministrado: 5 m)

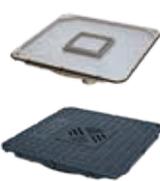
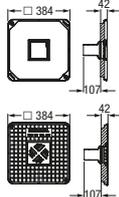
	para estación de bombeo antirretorno Pumpfix F	para válvula antirretorno motorizada Staufix FKA y Staufix FKA Estándar (hasta 2015)		Nº d. art.
<b>Extensiones de cable para motor (10 m)</b>	<p><b>Extensión a 15 m:</b> 1×80 890  <b>Extensión a 25 m:</b> 2×80 890</p>	<p><b>Extensión a 15 m:</b> 1×80 890  <b>Extensión a 25 m:</b> 2×80 890</p>		80 890
<b>Extensiones de cable para sensor (10 m)</b>	<p><b>Extensión a 15 m:</b> 2×80 889  <b>Extensión a 25 m:</b> 4×80 889</p>	<p><b>Extensión a 15 m:</b> 1×80 889  <b>Extensión a 25 m:</b> 2×80 889</p>		80 889
<b>Extensiones de cable para bomba (10 m)</b>	<p><b>Extensión a 15 m:</b> 1×80 891  <b>Extensión a 25 m:</b> 2×80 891</p>			80 891

### Tapa de cubierta

para la instalación en un suelo de hormigón

Tapa

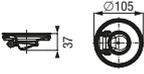
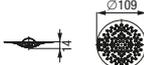
Nº d. art.

<b>con desagüe Ø 75</b>	<p><b>Incluye:</b> junta, Multistop  <b>Versión rebajada para el embaldosado in situ, gris:</b>            Para baldosas con un grosor de 18 mm  <b>Versión negra:</b>            Con rejilla integrada</p>			embaldosable	83 045
				negra	83 046
<b>superficie impermeable</b>	<p><b>Incluye:</b> junta  <b>Versión rebajada para el embaldosado in situ, gris:</b>            Para baldosas con un grosor de 18 mm</p>			embaldosable	83 052
				negra	83 050

### Higiene y detención de olores

Compatibilidad, véase descripción del producto

Nº d. art.

<b>Multistop</b>	<p><b>Funcionamiento:</b> detención de olores, espuma, roedores e insectos  <b>Compatibilidad:</b> nº d. art. 83 045 y 83 046</p>			43 500
<b>Filtro de pelo</b>	<p><b>Compatibilidad:</b> nº d. art. 83 045 y 83 046</p>			43 700

## Accesorios

Pumpfix F / Staufix FKA / Staufix SWA / Controlfix

### Juegos para la adaptación

Para modelos fabricados en o después de ene de 2011

Nº d. art.

<b>Estación de bombeo antirretorno Pumpfix F</b> Para la instalación en losas o suelos de hormigón	<b>Compatibilidad:</b> para Ø 110 - Ø 200* <b>Incluye:</b> unidad de control de confort con tapa rebajada para el embaldosado in situ y desagüe, <i>Multistop</i> , junta <b>Longitud del cable:</b> 5 m ↗ Extensiones de cable: véase página 36		80 098
<b>Estación de bombeo antirretorno Pumpfix F</b> para instalación en tubería de aguas residuales expuesta	<b>Compatibilidad:</b> para Ø 110 - Ø 200* <b>Incluye:</b> unidad de control de confort <b>Longitud del cable:</b> 5 m ↗ Extensiones de cable: véase página 36		80 097
<b>Válvula antirretorno motorizada Staufix FKA</b>	<b>Compatibilidad:</b> Para la instalación en losas o suelos de hormigón y en tubería de aguas residuales expuesta, para Ø 110 - Ø 200* <b>Incluye:</b> unidad de control de confort <b>Longitud del cable:</b> 5 m ↗ Extensiones de cable: véase página 36		80 093
<b>Válvula antirretorno Staufix SWA</b>	<b>Compatibilidad:</b> Para la instalación en losas o suelos de hormigón y en tubería de aguas residuales expuesta, para Ø 110 - Ø 200* *Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160		80 091

### Protección contra roedores / insectos

Compatibilidad, véase descripción del producto

Nº d. art.

<b>Disco de protección contra ratas</b>	<b>Incluye:</b> placa de acero inoxidable <b>Compatibilidad:</b> Staufix FKA de 01/2011 a 2015 (con disco en posición colgante)		80 037
---	--	--	--------

### Mantenimiento

Para todas las válvulas antirretorno Staufix Ø 110, Ø 125, Ø 160

Nº d. art.

<b>Embudo de prueba</b>	<b>Incluye:</b> junta		70 214
-------------------------	-----------------------	--	--------

### Manguito y conexión

para válvulas antirretorno

Díámetro exterior  
Ø (mm)

Nº d. art.

<b>Manguito</b>	<b>Funcionamiento:</b> entradas y salidas extraíbles, se puede adaptar a diversas dimensiones		Ø 110 Ø 125 Ø 160 Ø 200*	83 081 83 082 83 083 83 084
<b>Conexión</b>	<b>Funcionamiento:</b> entradas y salidas extraíbles, se puede adaptar a diversas dimensiones		Ø 110 Ø 125 Ø 160 Ø 200*	83 085 83 086 83 087 83 088

\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

### Unidad de control Accesorios

Compatibilidad, véase descripción del producto

Nº d. art.

<b>Alarma acústica</b>	<b>Compatibilidad:</b> para todas las unidades de control con función SDS <b>Longitud del cable:</b> 20 m		20 162
<b>Código de acceso contacto libre de potencial</b>	<b>Compatibilidad:</b> para todas las unidades de control confort a partir de los modelos del año 2017		80 077

## Válvulas antirretorno *Staufix y StaufixControl*

La solución original para aguas residuales no fecales, también con una función de control adicional

No se puede mejorar un original ... ¡Pero nosotros si podemos!  
La nueva *Staufix* es el resultado de décadas de desarrollo y optimización de producto. Es aún más compacta, permitiendo, así, una instalación más sencilla y mayor flexibilidad de montaje.

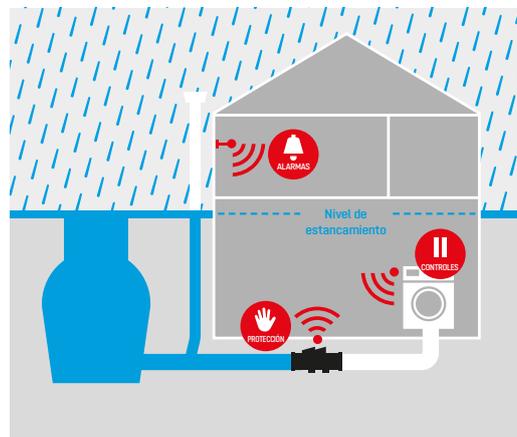
El modelo *StaufixControl* ofrece una serie de funciones adicionales ingeniosas como alarmas visuales y acústicas en caso de retorno de aguas. *Staufix* y *StaufixControl* están ambas disponible en dos versiones: para la instalación en tuberías de desagüe expuestas y para instalación en losas, disponiendo de la posibilidad de elegir entre una tapa negra o una tapa embaldosable.



1 Válvula antirretorno 2 Sección de extensión



1 Válvula antirretorno



### Modelo *StaufixControl*

La nueva válvula antirretorno *StaufixControl* ofrece la misma protección segura y fiable contra el retorno de aguas que la *Staufix*. Adicionalmente está equipada con un generador de señales remoto que emite tanto avisos visuales como acústicos en caso de retorno de aguas. Otra ventaja adicional: con el receptor inalámbrico adicional como conexión acoplable, podrá conectar, por ejemplo, la lavadora para que se apague de forma automática y evitar así que siga bombeando agua a una tubería del alcantarillado bloqueada.

### Condiciones de instalación

Las válvulas antirretorno *Staufix* y *StaufixControl* se pueden instalar tanto en tuberías de desagüe expuestas o en losas de forma fácil y rápida gracias al juego de instalación con parte superior telescópica. También es posible realizar la instalación en hormigón impermeabilizante con la sección de extensión con brida y membrana elastomérica impermeabilizante.



### Mantenimiento sin herramientas

Gracias a su sistema de cierre rápido, manejable con una mano y la función de elevación, las tapas se abren y cierran con gran facilidad para realizar los trabajos de mantenimiento de forma sencilla, sin la necesidad de ningún tipo de herramienta.

## Válvula antirretorno con doble disco *StaufixControl*

Instalación en losa o suelo de hormigón

### EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero, con la parte superior telescópica para ajuste y nivelación de la dimensión de altura.

Para profundidades de instalación (D)

Ø 90 – 110, 287 – 410 mm

Ø 125 – 200, 341 – 464 mm,

área de instalación 750 × 750 mm

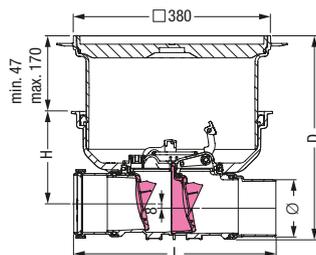
Con tapa de cubierta impermeable de polímero clase A 15.

Juego de instalación con tapas a elegir.

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 2 con dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

**Aviso:** avisos visuales y acústicos en caso de retorno de aguas.

➔ **Accesorios:** véase página 26



### Sin protección contra roedores (dos discos de polímero)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
Ø 90	389 × 179	770 090.10X
Ø 110	389 × 179	770 100.10X
Ø 125	515 × 222	770 125.10X
Ø 160	526 × 205	770 150.10X
Ø 200*	590 × 185	770 200.10X

### Con tapa negra

Ø 90	389 × 179	770 090.10S
Ø 110	389 × 179	770 100.10S
Ø 125	515 × 222	770 125.10S
Ø 160	526 × 205	770 150.10S
Ø 200*	590 × 185	770 200.10S

### Con protección contra roedores (un disco de polímero y uno de acero inoxidable)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
Ø 90	389 × 179	770 090.10XR
Ø 110	389 × 179	770 100.10XR
Ø 125	515 × 222	770 125.10XR
Ø 160	526 × 205	770 150.10XR
Ø 200*	590 × 185	770 200.10XR

### Con tapa negra

Ø 90	389 × 179	770 090.10SR
Ø 110	389 × 179	770 100.10SR
Ø 125	515 × 222	770 125.10SR
Ø 160	526 × 205	770 150.10SR
Ø 200*	590 × 185	770 200.10SR

## Válvula antirretorno con doble disco *StaufixControl*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

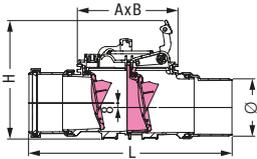
EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 2 con dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

**Aviso:** avisos visuales y acústicos en caso de retorno de aguas.

➤ **Accesorios:** véase página 26



### Sin protección contra roedores (dos discos de polímero)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
Ø 90	386 × 230	193 × 167	<b>770 090</b>
Ø 110	389 × 230	193 × 167	<b>770 100</b>
Ø 125	515 × 306	263 × 214	<b>770 125</b>
Ø 160	526 × 306	263 × 214	<b>770 150</b>
Ø 200*	590 × 306	263 × 214	<b>770 200</b>

### Con protección contra roedores (un disco de polímero y uno de acero inoxidable)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
Ø 90	386 × 230	193 × 167	<b>770 090R</b>
Ø 110	389 × 230	193 × 167	<b>770 100R</b>
Ø 125	515 × 306	263 × 214	<b>770 125R</b>
Ø 160	526 × 306	263 × 214	<b>770 150R</b>
Ø 200*	590 × 306	263 × 214	<b>770 200R</b>

## Válvula antirretorno con doble disco *Staufix*

Instalación en losa o suelo de hormigón

### EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero, con la parte superior telescópica para ajuste y nivelación de la dimensión de altura.

Para profundidades de instalación (D)

Ø 90 – 110, 287 – 410 mm

Ø 125 – 200, 341 – 464 mm,

área de instalación 750 × 750 mm

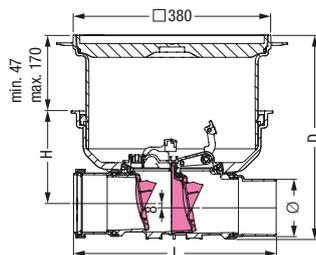
Con tapa de cubierta impermeable de polímero clase A 15.

Juego de instalación con tapas a elegir.

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 2 con dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

**Nota:** se puede reacondicionar con *StaufixControl*.

➤ **Accesorios:** véase página 26



### Sin protección contra roedores (dos discos de polímero)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
Ø 90	389 × 179	730 090.10X
Ø 110	389 × 179	730 100.10X
Ø 125	515 × 222	730 125.10X
Ø 160	526 × 205	730 150.10X
Ø 200*	590 × 185	730 200.10X

### Con tapa negra

Ø 90	389 × 179	730 090.10S
Ø 110	389 × 179	730 100.10S
Ø 125	515 × 222	730 125.10S
Ø 160	526 × 205	730 150.10S
Ø 200*	590 × 185	730 200.10S

### Con protección contra roedores (un disco de polímero y uno de acero inoxidable)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
Ø 90	389 × 179	730 090.10XR
Ø 110	389 × 179	730 100.10XR
Ø 125	515 × 222	730 125.10XR
Ø 160	526 × 205	730 150.10XR
Ø 200*	590 × 185	730 200.10XR

### Con tapa negra

Ø 90	389 × 179	730 090.10SR
Ø 110	389 × 179	730 100.10SR
Ø 125	515 × 222	730 125.10SR
Ø 160	526 × 205	730 150.10SR
Ø 200*	590 × 185	730 200.10SR

## Válvula antirretorno con doble disco *Staufix*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

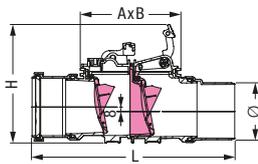
EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 2 con dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

**Nota:** se puede reacondicionar con *StaufixControl*.

➤ **Accesorios:** véase página 26



### Sin protección contra roedores (dos discos de polímero)

Díámetro exterior Ø (mm)	long. * alt. en mm	A x B en mm	Nº d. art.
Ø 90	386 x 230	193 x 167	<b>730 090</b>
Ø 110	389 x 230	193 x 167	<b>730 100</b>
Ø 125	515 x 306	263 x 214	<b>730 125</b>
Ø 160	526 x 306	263 x 214	<b>730 150</b>
Ø 200*	590 x 306	263 x 214	<b>730 200</b>

### Con protección contra roedores (un disco de polímero y uno de acero inoxidable)

Díámetro exterior Ø (mm)	long. * alt. en mm	A x B en mm	Nº d. art.
Ø 90	386 x 230	193 x 167	<b>730 090R</b>
Ø 110	389 x 230	193 x 167	<b>730 100R</b>
Ø 125	515 x 306	263 x 214	<b>730 125R</b>
Ø 160	526 x 306	263 x 214	<b>730 150R</b>
Ø 200*	590 x 306	263 x 214	<b>730 200R</b>

## Válvula antirretorno con un disco *Staufix*

Instalación en losa o suelo de hormigón

### EN 13564 Tipo 1

Fabricada de polímero, con la parte superior telescópica para ajuste y nivelación de la dimensión de altura.

Para profundidades de instalación (D)

Ø 90 – 110, 287 – 410 mm

Ø 125 – 200, 341 – 464 mm,

área de instalación 750 × 750 mm



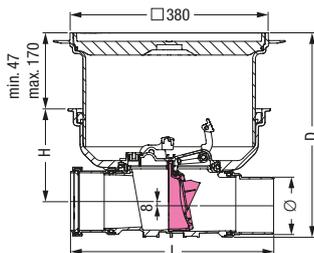
Con tapa de cubierta impermeable de polímero clase A 15.

Juego de instalación con tapas a elegir.

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 1 con un disco de autocierre que se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

**Nota:** se puede reacondicionar a *Staufix* Tipo 2.

➤ **Accesorios:** véase página 26



EN 13564 Tipo 1

\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

## Válvula antirretorno con un disco *Staufix*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

### EN 13564 Tipo 1

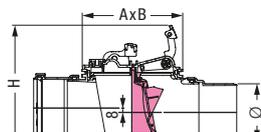
Fabricada de polímero

Válvula antirretorno de conformidad con EN 13564 tipo 1 con un disco de autocierre que se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.



**Nota:** se puede reacondicionar a *Staufix* Tipo 2.

➤ **Accesorios:** véase página 26



EN 13564 Tipo 1

\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160



Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	Nº d. art.
--------------------------	--------------------	------------

Con tapa rebajada para el embaldosado in situ

Ø 90	389 × 179	720 090.10X
Ø 110	389 × 179	720 100.10X
Ø 125	515 × 222	720 125.10X
Ø 160	526 × 205	720 150.10X
Ø 200*	590 × 185	720 200.10X

Con tapa negra

Ø 90	389 × 179	720 090.10S
Ø 110	389 × 179	720 100.10S
Ø 125	515 × 222	720 125.10S
Ø 160	526 × 205	720 150.10S
Ø 200*	590 × 185	720 200.10S



## Staifix de desagüe

Instalación en losa o suelo de hormigón

Fabricada de polímero, con la parte superior telescópica para ajuste y nivelación de la dimensión de altura.

Para profundidades de instalación (D)

Ø 90 – 110, 287 – 410 mm

Ø 125 – 200, 341 – 464 mm,

área de instalación 750 × 750 mm

Con tapa de cubierta impermeable de polímero clase A 15.

Juego de instalación con tapas a elegir.

➤ **Accesorios:** véase página 26



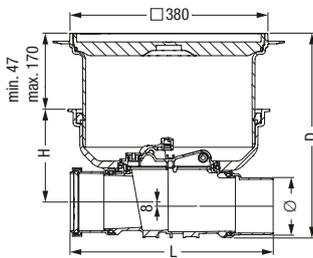
Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	Nº d. art.
--------------------------	--------------------	------------

Con tapa rebajada para el embaldosado in situ

Ø 90	389 × 179	700 090.10X
Ø 110	389 × 179	700 100.10X
Ø 125	515 × 222	700 125.10X
Ø 160	526 × 205	700 150.10X
Ø 200*	590 × 185	700 200.10X

Con tapa negra

Ø 90	389 × 179	700 090.10S
Ø 110	389 × 179	700 100.10S
Ø 125	515 × 222	700 125.10S
Ø 160	526 × 205	700 150.10S
Ø 200*	590 × 185	700 200.10S



\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

## Staifix de desagüe

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

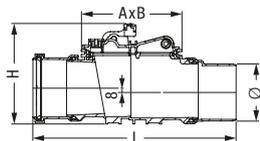
Fabricada de polímero

➤ **Accesorios:** véase página 26



Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
--------------------------	--------------------	-------------	------------

Ø 90	386 × 230	193 × 167	700 090
Ø 110	389 × 230	193 × 167	700 100
Ø 125	515 × 306	263 × 214	700 125
Ø 160	526 × 306	263 × 214	700 150
Ø 200*	590 × 306	263 × 214	700 200



\*Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160

## Accesorios

Staufix y StaufixControl

### Sección de extensión

fabricada de polímero



#### con brida

para la instalación más profunda

**Incluye:** sellado

**Extensión:** máx. 147 mm

**Nota:** ¡En caso de instalación más profunda, asegurar la posibilidad de realizar el mantenimiento!

Nº d. art. **830 070**



#### con brida y contrabrida

para la instalación más profunda

**Material:** contrabrida fabricada de acero inoxidable

**Incluye:** sellado

**Extensión:** máx. 147 mm

**Compatibilidad:** para conexión a una lámina membrana in situ

**Nota:** ¡En caso de instalación más profunda, asegurar la posibilidad de realizar el mantenimiento!

Nº d. art. **830 073**



#### con brida

para la instalación en hormigón impermeable

**Incluye juego de sellado:**

Membrana elastomérica impermeabilizante fabricada en NK/SBR Ø 700 mm

**Extensión:** máx. 294 mm

**Suministro:** completamente montada.

**Nota:** apta para la instalación en losas o suelos de hormigón.

Nº d. art. **830 075**

### Tapa con cierre



#### Tapa con cierre Control

**Compatibilidad:**

- para tipo 1 y tipo 2
- juego para la adaptación a *StaufixControl*

**Aviso:** avisos visuales y acústicos en caso de retorno de aguas.

Ø 90 - Ø 110      Nº d. art. **72 224**

Ø 125 - Ø 200    Nº d. art. **72 225**

### Manguito / conexión

fabricados de polímero



#### Manguito

accesorio extraíble para montaje en ambos lados y diversas dimensiones

Ø 90      Nº d. art. **83 090**

Ø 100    Nº d. art. **830 200**

Ø 110    Nº d. art. **830 100**

Ø 125    Nº d. art. **83 082**

Ø 160    Nº d. art. **83 083**

Ø 200    Nº d. art. **83 084**



#### Conexión

accesorio extraíble para montaje en ambos lados y diversas dimensiones

Ø 90      Nº d. art. **83 091**

Ø 100    Nº d. art. **830 202**

Ø 110    Nº d. art. **830 101**

Ø 125    Nº d. art. **83 086**

Ø 160    Nº d. art. **83 087**

Ø 200    Nº d. art. **83 088**

## Accesorios

Staufix y StaufixControl

### Receptor de radio

para la válvula antirretorno *StaufixControl*

Nº d. art.

#### Alarma acústica radiofónica

**Funcionamiento:** transmisión de avisos visuales y acústicos en caso de retorno de aguas.



72 222

#### Receptor de radio como enchufe desconectable

**Funcionamiento:** para interrumpir el suministro con electricidad en caso de retorno de aguas (p.ej. lavadora)



72 223

### Juegos para la adaptación

Compatibilidad, véase descripción del producto

Díámetro exterior  
Ø (mm)

Nº d. art.

#### Disco de protección contra roedores

**Material:** fabricado de acero inoxidable  
**Compatibilidad:** Nº d. art. 720 ..., 730 ... y 770 ...



Ø 90 - Ø 110

70 233

Ø 125 - Ø 200

70 234

#### Disco antirretorno

**Compatibilidad:** para la adaptación de tipo 1 a tipo 2



Ø 90 - Ø 110

70 231

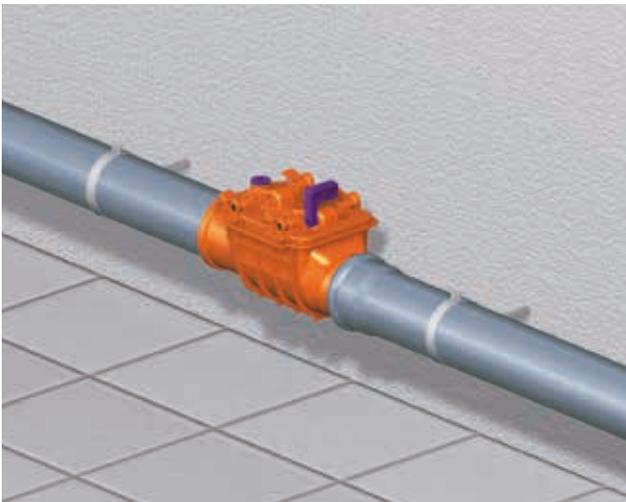
Ø 125 - Ø 200

70 232

## Válvulas antirretorno *Staufix Basic*

La solución original para sótanos secos.

La válvula antirretorno original *Staufix Basic* se consideró, durante más de 40 años, el estándar en el sector del desagüe. Fabricada completamente de polímero es plenamente resistente a la corrosión. La *Staufix Basic* se instala en una tubería de desagüe individual y evita la entrada de agua y roedores con discos mecánicos, ¡de forma sencilla y segura!



### Caída baja

Gracias a la diferencia de altura mínima de tan solo 7 mm entre la entrada y la salida, la válvula antirretorno se puede instalar fácilmente en las tuberías de desagüe existentes.

### Limpieza y mantenimiento sin herramientas

Las tapas se pueden abrir y cerrar manualmente sin y ofrecen un acceso sin necesidad de herramientas adicionales.

### Protección contra ratas

El disco de protección contra ratas de acero inoxidable evita que las ratas u otros bichos accedan al edificio.

### Válvula antirretorno con doble disco *Staufix Basic*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

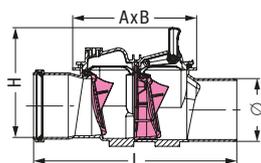
EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero

Área de instalación 650 × 300 mm

Dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

Entrada/salida para conexión a tubería de PVC de conformidad con EN 1566-1.



#### Sin protección contra roedores (dos discos de polímero)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
Ø 110	355 × 180 + 25	205 × 155	73 100
Ø 125	405 × 240 + 40	270 × 200	73 125
Ø 160	450 × 240 + 40	270 × 200	73 150
Ø 200	530 × 278 + 50	353 × 248	73 200

#### Con protección contra roedores (un disco de polímero y uno de acero inoxidable)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
Ø 110	355 × 180 + 25	205 × 155	73 100R
Ø 125	405 × 240 + 40	270 × 200	73 125R
Ø 160	450 × 240 + 40	270 × 200	73 150R

EN 13564 Tipo 2

### Válvula antirretorno con un disco *Staufix Basic*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

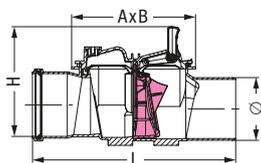
EN 13564 Tipo 1

Fabricada de polímero

Área de instalación 650 × 300 mm

Un disco de autocierre que se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

Entrada/salida para conexión a tubería de PVC de conformidad con EN 1566-1.



#### Sin protección contra roedores (un disco de polímero)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
Ø 100	355 × 180 + 25	205 × 155	77 100
Ø 110	355 × 180 + 25	205 × 155	72 100
Ø 125	405 × 240 + 40	270 × 200	72 125
Ø 160	450 × 240 + 40	270 × 200	72 150
Ø 200	530 × 278 + 50	353 × 248	72 200

#### Con protección contra roedores (un disco de acero inoxidable)

Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
Ø 110	355 × 180 + 25	205 × 155	72 100R
Ø 125	405 × 240 + 40	270 × 200	72 125R
Ø 160	450 × 240 + 40	270 × 200	72 150R

EN 13564 Tipo 1

### Válvula antirretorno con un disco *Staufix Basic*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

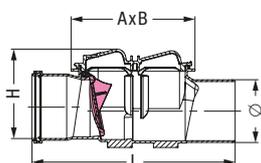
EN 13564 Tipo 0

Fabricada de polímero

Área de instalación 650 × 300 mm

Disco de autocierre

Entrada/salida para conexión a tubería de PVC de conformidad con EN 1566-1.



Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
Ø 100	355 × 170	205 × 155	76 100
Ø 110	355 × 170	205 × 155	71 100
Ø 125	405 × 230	270 × 200	71 125
Ø 160	450 × 230	270 × 200	71 150
Ø 200	530 × 278	353 × 248	71 200

EN 13564 Tipo 0

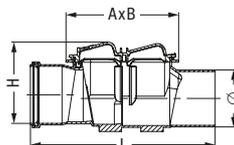
## Desagüe *Staufix Basic*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

Fabricada de polímero

Área de instalación 650 × 300 mm

upgrade para todos los modelos de válvulas antirretorno *Staufix*



Diámetro exterior Ø (mm)	long. × alt. en mm	A × B en mm	Nº d. art.
Ø 110	355 × 170	205 × 155	70 100
Ø 125	405 × 230	270 × 200	70 125
Ø 160	450 × 230	270 × 200	70 150
Ø 200	530 × 278	353 × 248	70 200

## Accesorios

*Staufix Basic*

### Juegos para la adaptación

para *Staufix Basic* de 04/2005 a 12/2017

**para la adaptación a tipo 2**  
(Válvula antirretorno con  
doble disco *Staufix*)

**Funcionamiento:**  
El desagüe *Staufix Basic* se puede convertir en una válvula antirretorno con doble disco *Staufix Basic* con dos discos antirretorno, una carcasa de disco y la tapa con cierre.

**Atención:** para la versión con Ø 200 se precisan dos discos antirretorno 70 205 y una tapa con cierre.

Disco antirretorno



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 110	70 231
Ø 125	70 232
Ø 160	70 232
Ø 200	70 205

Carcasa de disco



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 110	70 241
Ø 125	70 242
Ø 160	70 242
Ø 200	70 205

**para la adaptación a tipo 1**  
(Válvula antirretorno con  
un disco *Staufix*)

**Funcionamiento:**  
El desagüe *Staufix Basic* se puede convertir en una válvula antirretorno de un disco *Staufix Basic* con cierre de emergencia el disco antirretorno, una carcasa de disco y la tapa con cierre.

Tapa con cierre  
con cierre de emergencia  
y junta de sellado



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 110	70 261
Ø 125	70 262
Ø 160	70 262
Ø 200	70 203

**para la adaptación a tipo 0**  
(Válvula antirretorno con  
un disco *Staufix*)

**Funcionamiento:**  
El desagüe *Staufix Basic* se puede convertir en una válvula antirretorno de un disco *Staufix Basic* con un disco antirretorno (para *Staufix Basic* desde 04/2005).

### Disco antirretorno fabricado de acero inoxidable

Compatibilidad, véase descripción del producto

como protección contra  
ratas

**Compatibilidad:** Nº d. art.  
70 100, 70 125, 70 150, 71 100, 71 125, 71 150  
72 100, 72 125, 72 150, 73 100, 73 125, 73 150



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 110	70 233
Ø 125	70 234
Ø 160	70 234

# Válvula antirretorno *Staufix Ø 50 o Ø 75*

## Compatibilidad estándar con las anchuras nominales Ø 50 o Ø 75.

Los puntos de desagüe individuales como los lavabos, las duchas o lavadoras se pueden proteger fácilmente contra retorno de aguas con las válvulas antirretorno *Staufix Ø 50* o *Staufix Ø 75*.

La *Staufix Ø 50* o *Ø 75* se pueden instalar en la tubería para proteger diferentes puntos de desagüe. También existen otras variantes de *Staufix Ø 50* con sifón, con conexiones para lavadoras o embudos de entrada para una interrupción de emergencia en sistemas de calefacción. De esta forma se asegura que los diversos puntos de desagüe estén protegidos.



Ø 50 o Ø 75 tubería de desagüe expuesta



Lavabo con sifón antiolores y conexión para lavadora



Lavabo con sifón antiolores y conexión para lavadora

### Compatibilidad con estándares

Las válvulas antirretorno *Staufix Ø 50* y *Staufix Ø 75* están ambas equipadas con dos discos y un cierre de emergencia y son las primeras válvulas antirretorno dobles para aguas residuales no fecales compatibles con el estándar EN 13564 tipo 2.

### Área de aplicación

Las válvulas antirretorno son muy versátiles: se pueden instalar como protectores individuales para lavabos, duchas o lavadoras, como sistema de protección de retorno de aguas central en tuberías de desagüe horizontales o interruptores de emergencia para sistemas de calefacción.

### Mantenimiento sin herramientas

Las tareas de mantenimiento y limpieza de las válvulas antirretorno se pueden realizar con facilidad y sin la necesidad de alguna herramienta gracias a los cierres rápidos.

## Válvula antirretorno con doble disco *Staufix* Ø 50

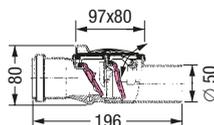
Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero

Dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

Entrada/salida para conexión a tubería de HT de conformidad con EN 1451-1.



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 50	73 050



EN 13564 Tipo 2

## Válvula antirretorno con doble disco *Staufix* Ø 75

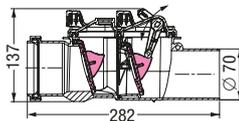
Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

EN 13564 Tipo 2

Fabricada de polímero

Dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia.

Entrada/salida para conexión a tubería de HT de conformidad con EN 1451-1.



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 75	73 070

EN 13564 Tipo 2

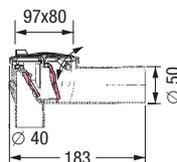
### Válvula antirretorno con doble disco Sifón Staufix Ø 50

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

EN 13564 Tipo 5

Fabricada de polímero, para sifones de lavado

Dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia, incl. sistema de sujeción para pared, conexión de entrada Ø 40 (1 1/2 inch) a tubería con sifón antiolores. Salida con Ø 50 para conexión a tubería de HT de conformidad con EN 1451-1.



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 50	73 051



EN 13564 Tipo 5

### Válvula antirretorno con doble disco Sifón Staufix Ø 50

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

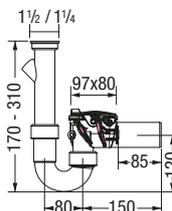
EN 13564 Tipo 5

Fabricada de polímero

Dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia, incl. sistema de sujeción para pared, conexión de entrada Ø 50 para conexión a tubería de HT de conformidad con EN 1451-1.

El modelo incluye:

- tubería con sifón antiolores
- conexión para lavadora



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 50	73 052



EN 13564 Tipo 5

### Válvula antirretorno con doble disco Sifón Staufix Ø 50

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

EN 13564 Tipo 5

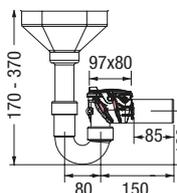
Fabricada de polímero

Dos discos de autocierre, de los que uno se puede cerrar de forma manual en caso de emergencia, incl. sistema de sujeción para pared. Salida con Ø 50 para conexión a tubería de HT de conformidad con EN 1451-1.

El modelo incluye:

- tubería con sifón antiolores
- embudo de prueba

Instalación: Ideal para la interrupción de emergencia en sistemas de calefacción.



Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 50	73 053



EN 13564 Tipo 5

## Válvula antirretorno *Multitube*

La solución de alto rendimiento para tuberías grandes.

El modelo *Multitube* es una válvula antirretorno potente para tuberías de grandes diámetros en áreas públicas, municipales e industriales. Se puede instalar en tuberías de desagüe expuestas. La *Multitube* es plenamente resistente a la corrosión pues se ha fabricado completamente de polímero. Disponible en diámetros de Ø 260 mm a Ø 515 mm.

### Área de aplicación

La válvula antirretorno *Multitube* es apta para sistemas de filtrado y estanque y cisternas conectadas por separado a canales de aguas pluviales o que conducen a zanjas de desagüe. De esta forma no solo ofrece una protección segura contra el retorno de aguas sino también protección adicional contra ratas, ratones, ranas y otros bichos.



## Válvula antirretorno con un disco *Multitube*

Instalación en tubería de aguas residuales expuesta

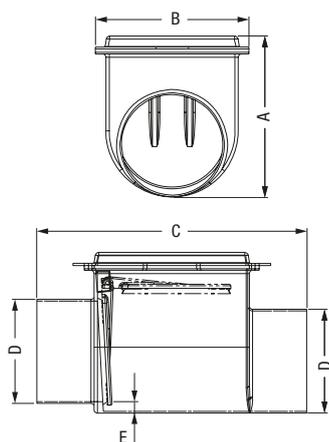


Fabricada de polímero

Un disco de autocierre



La ilustración muestra el nº d. art. 71 400



Diámetro exterior Ø (mm)	A en mm	B en mm	C en mm	D en mm	E en mm	Conexión para tuberías de tamaño Ø mm	Nº d. art.
Con racores de conexión*, para conexión a tuberías de todo tipo de materiales							
Ø 260	485	455	730	260	60	250 - 275	71 250
Ø 320	490	470	825	320	35	310 - 335	71 300
Ø 410	600	610	900	410	30	385 - 410	71 400
Ø 515	730	700	1230	515	40	495 - 525	71 500

\* Con los racores de conexión es posible conectar tuberías de diferentes diámetros. Los racores de conexión son indispensables si la diferencia del diámetro exterior es > 12 mm. Se reserva los derechos a modificaciones técnicas.

# Válvula antirretorno Válvula de disco para tubería

La solución de confianza para el fin de la tubería.

Las válvulas de disco para tubería de accionamiento autónomo evitan el retorno indeseado a las tuberías de aguas residuales en caso de retorno de aguas o niveles altos. Fabricadas completamente de polímero son 100% resistentes a la corrosión. Las válvulas de disco para tuberías están disponibles en diferentes tamaños de Ø 110 mm a Ø 1.000 mm.

### Área de aplicación

Las válvulas de disco para tubería se emplean para aguas residuales no fecales, por ejemplo, en entornos con agua marina o agua fresca. Aquí se usan como válvula antirretorno en tubería horizontales con acceso a cámaras o exteriores.



## Válvula de disco para tubería

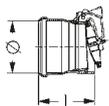
Uso como pieza final



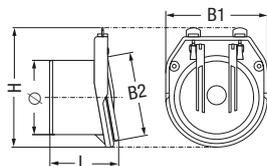
Fabricada de polímero

Disco de autocierre

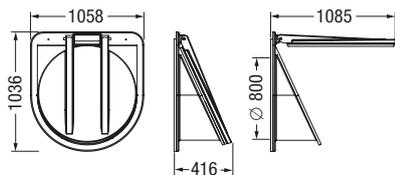
Entrada/salida para conexión a tubería de PVC de conformidad con EN 1451-1.



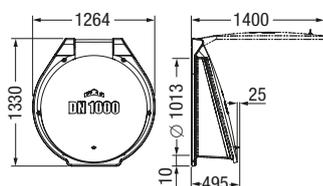
La ilustración muestra Ø 110 - Ø 200



La ilustración muestra Ø 250 - Ø 638



La ilustración muestra Ø 800



La ilustración muestra Ø 1000



La ilustración muestra Ø 160



La ilustración muestra Ø 250



La ilustración muestra Ø 800

Diámetro exterior Ø (mm)	DN	H en mm	L en mm	B1 en mm	B2 en mm	Conexión para tuberías de tamaño Ø mm	Nº d. art.
-	100	-	120	-	-	Ø 110	79 100
-	125	-	136	-	-	Ø 125	79 125
-	150	-	142	-	-	Ø 160	79 150
-	200	-	170	-	-	Ø 200	79 200

### Sin racores de conexión, conexión de conformidad con EN 1451-1

Diámetro exterior Ø (mm)	DN	H en mm	L en mm	B1 en mm	B2 en mm	Conexión para tuberías de tamaño Ø mm	Nº d. art.
Ø 250	250	400	220	345	280	-	79 250
Ø 315	300	450	225	400	410	-	79 300

### Con racores de conexión\*, para conexión a tuberías de todo tipo de materiales

Diámetro exterior Ø (mm)	DN	H en mm	L en mm	B1 en mm	B2 en mm	Conexión para tuberías de tamaño Ø mm	Nº d. art.
Ø 405	400	420	295	417	-	Ø 385 - 410	79 400
Ø 506	500	500	320	522	-	Ø 495 - 525	79 500
Ø 638	600	659	345	655	-	Ø 605 - 638	79 600
Ø 800**	-	-	-	-	-	-	79 800
Ø 1000**	-	-	-	-	-	-	79 1000

\* Con los racores de conexión es posible conectar tuberías de diferentes diámetros. Los racores de conexión son indispensables si la diferencia del diámetro exterior es > 12 mm. Se reserva los derechos a modificaciones técnicas.

\*\*Para instalación en pared

## Desagüe de sótano *The Universal*

El desagüe versátil con válvula antirretorno.

No podría ser más flexible. *The Universal* es un desagüe de sótano versátil para la evacuación de aguas estancadas no fecales. Esta equipada con un válvula antirretorno y un sistema de cierre de emergencia manual. *The Universal* dispone de tres entradas como equipamiento estándar (dos con  $\varnothing 50$  y una con  $\varnothing 75$  mm), la parte superior telescópica también es giratoria, inclinable y altamente ajustable. De esta forma se garantiza un máximo de flexibilidad de diseño e instalación. *The Universal* también está disponible con una rejilla realizada de polímero o acero inoxidable.



1 Desagüe 2 Entrada 3 Tapa de acero

### Desagüe de sótano *The Universal*

Para la instalación en un suelo de hormigón/losas



Fabricada de PP

Con salida lateral 2,5°, 2 entradas  $\varnothing 50$ ,  
1 entrada  $\varnothing 75$  mm con tapón de sellado,  
sifón antiolores y antilodo.

Con/sin válvula antirretorno con doble disco.

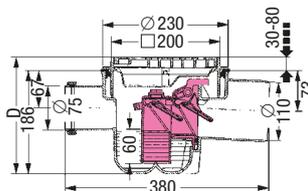
Capacidad de desagüe 1,8 l/seg caudal de flujo.

Área de instalación 400 x 320 mm

#### Tapa:

Tapa ranurada 188 x 188 mm fabricada de polímero, negra, clase K 3; tapa ranurada 187 x 187 mm y borde de acero inoxidable AISI 304, atornillado, clase L 15

➤ **Accesorios:** véase página 38 – 39



#### Con válvula antirretorno con doble disco

Diámetro exterior $\varnothing$ (mm)	Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
--------------------------------------	------------------------------------	------------

Con tapa negra

$\varnothing 110$	216 - 276	27 611
-------------------	-----------	--------

Con tapa de acero inoxidable

$\varnothing 110$	216 - 266	27 621
-------------------	-----------	--------

#### Sin válvula antirretorno con doble disco

Diámetro exterior $\varnothing$ (mm)	Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
--------------------------------------	------------------------------------	------------

Con tapa negra

$\varnothing 110$	216 - 276	29 111
-------------------	-----------	--------

Con tapa de acero inoxidable

$\varnothing 110$	216 - 266	29 121
-------------------	-----------	--------

# Desagüe de sótano *Drehfix*

El desagüe compacto para las tareas de reforma.

El modelo *Drehfix* es un desagüe de sótano con válvula antirretorno integrada y extraíble (tipo 5). Adicionalmente protege los puntos de desagüe conectados como lavabos, duchas y lavadoras ante aguas residuales del alcantarillado. Con sifón antiolores, cubeta para lodo, sistema de cierre de emergencia manual y una capacidad de desagüe de 1,8 l/s ofrece gran flexibilidad y es tan compacta que cabe en los espacios rebajados de los antiguos desagües de hierro fundido. Por consiguiente, es la elección ideal para proyectos de reforma.



1 Desagüe 2 Entrada

## Desagüe de sótano *Drehfix*

Para la instalación en un suelo de hormigón/losas

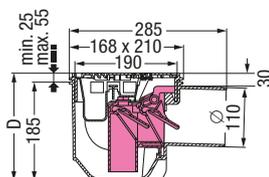


Fabricada de ABS

Con salida lateral 2,5°, con/sin válvula antirretorno con doble disco extraíble y sistema de cierre de emergencia manual, sifón antiolores y antilodo y sección superior integrada altamente ajustable. Capacidad de desagüe 1,8 l/seg caudal de flujo. Área de instalación 320 x 190 mm

**Tapa:**

Tapa ranurada 150 x 190 mm fabricada de polímero, negra, con función de acceso fácil, clase K 3



Diámetro exterior Ø (mm)	Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
Con válvula antirretorno con doble disco		
Ø 110	210 - 240	27 301
Sin válvula antirretorno con doble disco		
Ø 110	210 - 240	33 101

➔ **Accesorios:** véase página 38 - 39

## Accesorios

The Universal / Drehfix

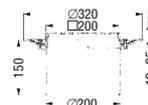
### Variofix base plana para sección superior

para desagüe de sótano The Universal

Nº d. art.

**Variofix base plana para sección superior**

**Incluye:** membrana impermeabilizante  
**Tapa:** tapa ranurada y bordes de acero inoxidable AISI 304, atornillada, clase K 3



48 968

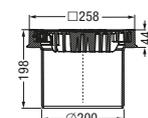
### Sección de extensión de Ecoguss

para desagüe de sótano The Universal

Nº d. art.

**con borde de sujeción y tapa ranurada**

**Versión:** con borde de sujeción 250 × 250 mm  
**Tapa:** tapa de ranura en redondo de Ecoguss, Ø 235 mm, clase B 125, sistema Lock & Lift



67 985

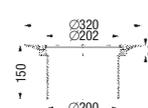
### Sección de extensión

para desagüe de sótano The Universal

Nº d. art.

**con brida de sellado a presión y contrabrida**

**Incluye:** capa impermeabilizante contra la humedad del suelo  
**Altura:** 150 mm



27 298

**Membrana impermeabilizante**



48 651

**Adhesivo de 2 componentes**

**Compatibilidad:** para la adhesión de las membranas impermeabilizantes de KESSEL

48 650

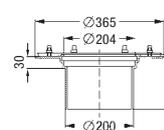
### Sección de extensión de Ecoguss

para desagüe de sótano The Universal

Nº d. art.

**con brida de sellado a presión y contrabrida**

**Funcionamiento adicional:** para instalación en hormigón impermeable  
**Altura:** 166 mm



48 958

**Membrana elastomérica impermeabilizante**

**Material:** NBR



48 982

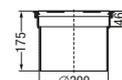
### Sección de extensión

para desagüe de sótano The Universal

Nº d. art.

**Sección de extensión**

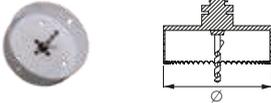
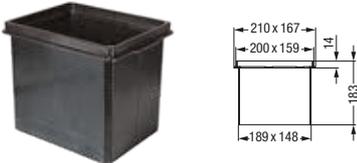
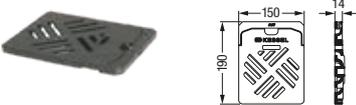
**Incluye:** junta de reborde  
**Altura:** 175 mm



48 988

## Accesorios

*The Universal / Drehfix*

Sierra de perforación			Diámetro exterior de la tubería en mm	Tamaño del taladro en mm	Nº d. art.
<b>Juego de sierra de perforación</b>	<b>Incluye:</b> soporte para la cuchilla de perforación		Ø 50 Ø 75 Ø 110	60 92 121	<b>500 101</b>
Adaptador de entrada para desagüe de sótano Drehfix			Diámetro exterior Ø (mm)	Tamaño del taladro en mm	Nº d. art.
<b>Adaptador de entrada</b>	<b>Incluye:</b> junta plana		Ø 50 Ø 75 Ø 110	60 92 121	<b>39 005</b> <b>39 007</b> <b>39 100</b>
Sección de transición para desagüe de sótano The Universal y Drehfix			Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.	
<b>Sección de transición</b>	<b>Incluye:</b> Ø 110 conexión/ Ø 75 manguito para uso a forma de pieza de conexión, junta		Ø 75/110	<b>27 602</b>	
Protección contra roedores para desagüe de sótano The Universal y Drehfix			Nº d. art.		
<b>Protección contra roedores</b>	<b>Materia:</b> acero inoxidable		<b>27 609</b>		
Carcasa de protección para doble disco para desagüe de sótano The Universal con válvula antirretorno con doble disco con sifón antiolores integrado			Nº d. art.		
<b>con sifón antiolores integrado</b>	<b>Incluye:</b> sifón antiolores (62 mm)		<b>27 603</b>		
Sección de extensión / tapa ranurada / sifón antilodo para desagüe de sótano Drehfix			Nº d. art.		
<b>Sección de extensión</b>	<b>Compatibilidad:</b> para instalación rebajada <b>Altura:</b> 183 mm		<b>38 670</b>		
<b>Tapa ranurada</b>	<b>Versión:</b> clase K 3, con asa rebajada para extraer la tapa		<b>27 205</b>		
<b>Sifón antilodo</b>	<b>Versión:</b> con asa integrada para extraer		<b>27 308</b>		

## Cámara antirretorno estándar o cámara antirretorno modular Ø 1000 con desagüe *Controlfix*

La solución robusta en el exterior del edificio.

Una cámara antirretorno en el exterior del edificio ofrece una serie de ventajas significativas. Permite proteger todos los puntos de desagüe con riesgo de retorno de aguas desde el exterior del edificio y desde un punto central y fácil de mantener. La contaminación acústica, por ejemplo debido a las bombas o similares, se traslada al exterior a la vez que se libera espacio habitable adicional en el interior.

### Doble uso

La cámara antirretorno se puede emplear, simultáneamente, como cámara de transición, con entradas en dos lados para el desagüe del edificio, techo y patio.

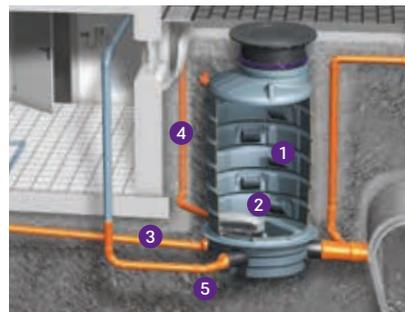


Gracias al *Controlfix* de desagüe, las cámaras antirretorno se pueden equipar con varios juegos para la adaptación:

- Juego para la adaptación *Staufix SWA*: página 59
- Juego para la adaptación *Staufix FKA*: página 59
- Juego para la adaptación *Pumpfix F*: página 59

### Cámara antirretorno estándar Ø 1000 con *Controlfix*

Gracias a su construcción monolítica y el uso de un material irrompible y resistente a los golpes, la cámara antirretorno con Ø 1000 es perfectamente estanca y está protegida ante los daños por raíces. Adicionalmente se puede adaptar perfectamente al nivel del suelo gracias a su sección superior vertical y ajustable.



- 1 Cámara antirretorno
- 2 Desagüe
- 3 Desagües de sótano
- 4 Desagüe de techo
- 5 Desagüe de sótano

### Cámara antirretorno modular Ø 1000 con *Controlfix*

Gracias a su modo de construcción modular con un módulo técnico, así como una amplia gama de módulos de cámara y secciones superiores elegibles, la cámara antirretorno modular se puede adaptar a todo tipo de situación de instalación. Instalación protegida de heladas hasta una profundidad de 3.000 mm.



- 1 Base del sistema
- 2 Desagüe
- 3 Cámara del sistema
- 4 Sección superior de altura ajustable

# Cámara antirretorno de inspección Ø 1000 con *Controlfix* para la instalación subterránea



## Z-42.1-333

Polietileno PE-HD

Diseño monolítico, con canal abierto continuo y *Controlfix* de desagüe, con escaleras de acceso incorporadas, hermética, resistente a aguas residuales agresivas, con tapa de protección telescópica de altura ajustable fabricada de polímero para el uso durante la fase de construcción (se puede usar como tapa en zonas verdes). Entradas con juntas tipo cubo triple de 160 mm (entradas izquierda y derecha con canal de pase abierto que atraviesa la cámara, entrada central de cubo conectada a la carcasa para incorporación de la válvula antirretorno de KESSEL). Opciones de válvula antirretorno disponibles - KESSEL *Staufix SWA*, KESSEL *Staufix FKA* o KESSEL *Pumpfix F*.

Para conexión a tubería de PVC de conformidad con EN 1401-1 y conexiones PE-HD de conformidad con EN 12666-1.

### Instalación:

Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 2000 mm

### Distancia entre la base de la cámara y:

base de la entrada aprox. 136 mm

base de la salida aprox. 108 mm

**Nota:** más alturas de cámara (a petición)

↗ **Accesorios:** páginas 45 – 47

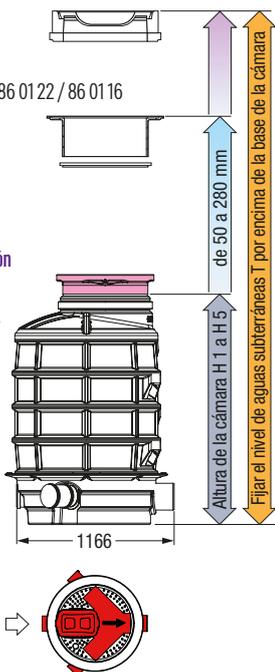


Profundidad de instalación en mm	Nº d. art.
3 entradas Ø 160 / 1 salida Ø 200	
H1: 1180	88 10 05
H2: 1680	88 15 05
H3: 2180	88 20 05
H4: 2680	88 25 05
H5: 3180	88 30 05
3 entradas Ø 160 / 1 salida Ø 160	
H1: 1180	88 10 05-DN 150
H2: 1680	88 15 05-DN 150
H3: 2180	88 20 05-DN 150
H4: 2680	88 25 05-DN 150
H5: 3180	88 30 05-DN 150

Tapa estándar in situ

Accesorios nº d. art. 86 01 22 / 86 01 16

Cámara de inspección con tapa de protección temporal ante escombros de construcción



## Cámara de ingeniería base en cámara antirretorno con *Controlfix*

Para la instalación en losas de hormigón o la instalación subterránea exterior



Polietileno PE-HD

### Versión:

- *Controlfix* de desagüe incorporado
- canal de paso cerrado o dos entradas en dirección de flujo

### Instalación:

Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3000 mm

➤ **Accesorios:** páginas 45 – 47

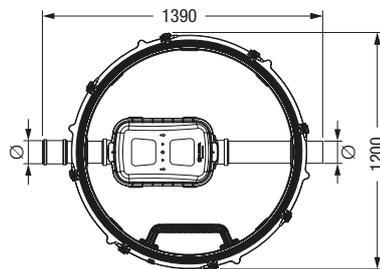
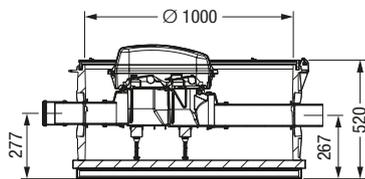


### Con canal de paso cerrado

Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 110	85 10 01
Ø 125	85 12 51
Ø 160	85 15 01

### Con dos entradas 90° en dirección de flujo

Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Ø 110	85 10 03
Ø 125	85 12 53
Ø 160	85 15 02



### Cámara ingeniería base en cámara antirretorno en combinación con cámara de sistema Ø 1000

#### Opciones de adaptación

Juego para la adaptación *Staufix SWA*

Juego para la adaptación *Staufix FKA*

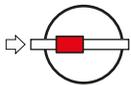
Juego para la adaptación *Pumpfix F*



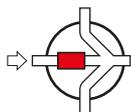
### Canal de paso:

Con canal de paso cerrado Ø...

Versión Ø 200: (a petición)



con dos entradas en dirección de flujo... izquierda + derecha 90°



## Cámara de ingeniería Ø 1000 con apertura de acceso Ø 600

para la combinación con la cámara de ingeniería base

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

Fabricada de polietileno PE-HD

**Instalación:** para la instalación subterránea; apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3000 mm

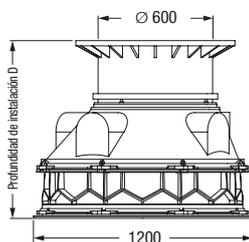
**Diseño modular incluye:**

- anillas de cámara con escaleras de acceso encajables
- con sección superior telescópica de altura ajustable
- tapa redonda de hierro fundido
- incluye todas las juntas de sellado y conectores necesarios para la instalación

**Suministro:** como elementos individuales

**Observación:** superficie de la tapa impermeable

**Nota:** más alturas de cámara (a petición)



Profundidad de instalación D en mm	Clase A/B	Clase D
	Nº d. art.	Nº d. art.
1130 - 1379	874 00 18	874 00 19
1380 - 1629	874 00 24	874 00 25
1630 - 1879	874 00 30	874 00 31
1880 - 2129	874 00 36	874 00 37
2130 - 2379	874 00 42	874 00 43
2380 - 2629	874 00 48	874 00 49
2630 - 2879	874 00 54	874 00 55
2880 - 3129	874 00 60	874 00 61

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

## Cámara de ingeniería Ø 1000 con apertura de acceso Ø 800

para la combinación con la cámara de ingeniería base

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

Fabricada de polietileno PE-HD

**Instalación:** para la instalación en losas de hormigón; apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3000 mm

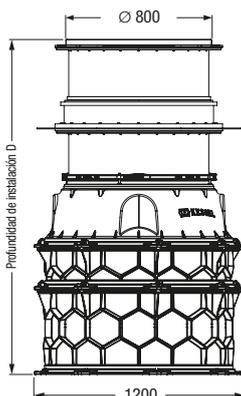
**Diseño modular incluye:**

- para instalación en hormigón impermeable con brida y contrabrida
- anillas de cámara con escaleras de acceso encajables
- con sección superior telescópica de altura ajustable
- tapa cuadrada de acero inoxidable, clase A/L 15
- incluye todas las juntas de sellado y conectores necesarios para la instalación

**Suministro:** como elementos individuales

**Observación:** superficie de la tapa impermeable

**Nota:** más profundidades de instalación, secciones superiores y tapas clase B/D (a petición)



### Tapa embaldosable

Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
628 - 877	874 00 03
878 - 1127	874 00 09
1128 - 1377	874 00 15
1378 - 1627	874 00 21
1628 - 1877	874 00 27

### Tapa no embaldosable, antideslizante

Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
613 - 862	874 00 05
863 - 1112	874 00 11
1113 - 1362	874 00 17
1363 - 1612	874 00 23
1613 - 1862	874 00 29

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

## Cámara de ingeniería Ø 1000 con apertura de acceso Ø 800

para la combinación con la cámara de ingeniería base

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

Fabricada de polietileno PE-HD

**Instalación:** para la instalación subterránea; apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3000 mm

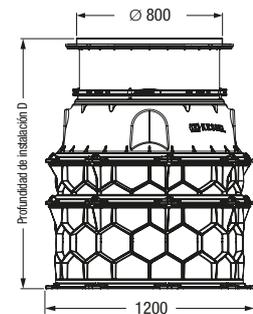
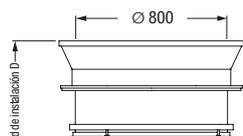
**Diseño modular incluye:**

- anillas de cámara con escaleras de acceso encajables
- con sección superior telescópica de altura ajustable
- tapas de acero inoxidable
- incluye todas las juntas de sellado y conectores necesarios para la instalación

**Suministro:** como elementos individuales

**Observación:** superficie de la tapa impermeable

**Nota:** más profundidades de instalación, secciones superiores y tapas clase B/D (a petición)



### Tapa redonda

Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
Clase K 3	
375 - 624	874 01 22
625 - 874	874 01 23
875 - 1124	874 01 24
1125 - 1374	874 01 25
1375 - 1624	874 01 26
1625 - 1874	874 01 27
1875 - 2124	874 01 28
2125 - 2374	874 01 29
2375 - 2624	874 01 30
2625 - 2874	874 01 31
2875 - 3124	874 01 32

### Tapa cuadrada

Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
Clase B	
620 - 869	874 01 41
870 - 1119	874 01 42
1120 - 1369	874 01 43
Clase D	
620 - 869	874 01 58
870 - 1119	874 01 59
1120 - 1369	874 01 60

### Tapa cuadrada

Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
Clase A/L 15, no embaldosable, antideslizante	
396 - 645	874 00 04
646 - 895	874 00 10
896 - 1145	874 00 16
1146 - 1395	874 00 22
1396 - 1645	874 00 28
1646 - 1895	874 00 34
1896 - 2145	874 00 40
2146 - 2395	874 00 46
2396 - 2645	874 00 52
2646 - 2895	874 00 58
2896 - 3145	874 00 64
Clase A/L 15, embaldosable	
411 - 660	874 00 02
661 - 910	874 00 08
911 - 1160	874 00 14
1161 - 1410	874 00 20
1411 - 1660	874 00 26
1661 - 1910	874 00 32
1911 - 2160	874 00 38
2161 - 2410	874 00 44
2411 - 2660	874 00 50
2661 - 2910	874 00 56
2911 - 3160	874 00 62

## Accesorios

Cámaras antirretorno

### Juegos para la adaptación

para modelos fabricados en o después de 01/2011

Nº d. art.

<b>Estación de bombeo antirretorno Pumpfix F</b>	<b>Compatibilidad:</b> Cámara antirretorno de inspección de Ø1000, para Ø 110 - Ø 200* <b>Incluye:</b> unidad de control de confort <b>Longitud del cable:</b> 15 m ↗ <b>Extensiones de cable:</b> véase página 36		80 102 
<b>Válvula antirretorno motorizada Staufix FKA</b>	<b>Compatibilidad:</b> Cámara antirretorno de inspección de Ø1000, para Ø 110 - Ø 200* <b>Incluye:</b> unidad de control de confort <b>Longitud del cable:</b> 15 m ↗ <b>Extensiones de cable:</b> véase página 36		80 104 
<b>Válvula antirretorno Staufix SWA</b>	<b>Compatibilidad:</b> Cámara antirretorno de inspección de Ø1000, para Ø 110 - Ø 200*  *Entradas/salidas Ø 200, hidráulicas correspondiente a Ø 160		80 091 

### Tapa de cubierta

para cámara antirretorno de inspección Ø 1000

Tapa

Nº d. art.

<b>con ventilación</b>	<b>Material:</b> Clase A, B de hierro fundido y hormigón Clase D de hierro fundido		Clase A 860 134 Clase B 860 135 Clase D, cerrada 860 137
<b>superficie impermeable</b>	<b>Material:</b> hierro fundido		Clase A, cerrada 860 132 Clase B, cerrada 860 133 Clase D, cerrada 860 136
	<b>Material:</b> de hierro fundido y hormigón		Clase A 860 130 Clase B 860 131

### Secciones superiores

para cámaras antirretorno de inspección Ø 1000

Nº d. art.

<b>con hueco rebajado para cubeta antilodo</b>	<b>Compatibilidad:</b> no apta para tapas de cubierta impermeable de las clases A/B/D <b>Incluye:</b> anilla de sujeción <b>Instalación:</b> altura telescópica ajustable de 100 a 550 mm		860 120
<b>sin soportes para cubeta antilodo</b>	<b>Compatibilidad:</b> tapas de cubierta de las clases A/B/D <b>Incluye:</b> anilla de sujeción <b>Instalación:</b> altura telescópica ajustable de 100 a 550 mm		860 121
<b>se puede montar con anillas de hormigón estándar</b>	<b>Compatibilidad:</b> para aro de cojinete estándar / tapas de hormigón / hierro fundido de las clases A/B/D <b>Instalación:</b> altura telescópica ajustable de 50 a 280 mm		860 122
	<b>Compatibilidad:</b> para aro de cojinete estándar / tapas de hormigón / hierro fundido de las clases A/B/D <b>Instalación:</b> altura telescópica ajustable de 50 a 550 mm		860 125

## Accesorios

Cámaras antirretorno

### Juntas / escalera encajable / llave de cierre y extracción

Compatibilidad, véase descripción del producto

Diámetro exterior  
Ø (mm)

Nº d. art.

<b>Junta de reborde</b>	<b>Compatibilidad:</b> Nº d. art. 860 122, 860 125, 860 120, 860 121		Ø 600	<b>860 116</b>
<b>Escalera encajable</b>	<b>Compatibilidad:</b> Nº d. art. 860 122, 860 125, 860 120, 860 121 <b>Incluye:</b> plantilla para el taladrado, escalera, pasamanos, tornillos <b>Nota:</b> La escalera encajable podrá sujetarse a la sección superior (nº d. art. <b>860 120, 860 121, 860 122</b> ) ya en la fábrica contra recargo.			<b>860 109</b>
<b>Juego de juntas para tubería de cable</b>	<b>Compatibilidad:</b> unidad de control de 230 V <b>Incluye:</b> ① junta de sellado para tubería ② conector abrazadera de PVC ③ brida doble Ø 110 ④ conector abrazadera de HT ⑤ conexiones para cablee ⑥ seguro de retención con tornillos		Ø 110	<b>85 410</b>
<b>Llave de cierre y extracción</b>	<b>Compatibilidad:</b> tapa de cámara			<b>915 595</b>
<b>Juego de conectores</b>	<b>Compatibilidad:</b> nº d. art. 680 371 y 680 370 <b>Contenido del juego:</b> 10 piezas			<b>680 373</b>
<b>Junta con perfil</b>	<b>Compatibilidad:</b> nº d. art. 680 371 y 680 370			<b>680 125</b>
<b>Juego de sujeciones para cable</b>	<b>Compatibilidad:</b> Cámara de ingeniería base en cámara antirretorno Ø 1000			<b>28 076</b>

## Accesorios

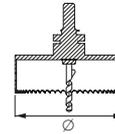
Cámaras antirretorno

### Sierra de perforación

Compatibilidad, véase descripción del producto

**Juego de sierra de perforación**

**Incluye:** soporte para la cuchilla de perforación



Díámetro exterior de la tubería en mm	Tamaño del taladro en mm	Nº d. art.
Ø 50	60	500 101
Ø 75	92	
Ø 110	121	
Ø 110	121	500 100
Ø 125	133	
Ø 160	168	

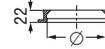
### Junta de sellado

Compatibilidad, véase descripción del producto

**Junta de sellado para tubería**

**Tamaño del taladro**

Ø 50: 60 mm  
Ø 75: 92 mm  
Ø 110: 121 mm  
Ø 125: 133 mm  
Ø 160: 168 mm



Díámetro nominal de la tubería en mm	Díámetro exterior de la tubería en mm	Nº d. art.
DN 50	Ø 50	850 114
DN 70	Ø 75	850 116
DN 100	Ø 110	850 117
DN 125	Ø 125	850 118
DN 150	Ø 160	850 119

### Sección de extensión

para cámara de ingeniería base en cámara antirretorno

Nº d. art.

**500 mm**

**Incluye:** 2 escaleras de acceso, instaladas  
**Nota:** Sin juntas y conectores



680 371

**250 mm**

**Incluye:** 1 escalera de acceso, instalada  
**Nota:** Sin juntas y conectores



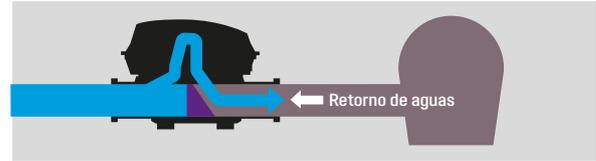
680 370

*Pumpfix F, Staufix FKA, Staufix SWA*



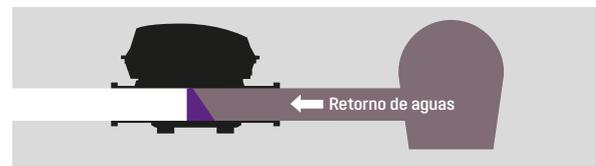
**¿Tiene un baño en el sótano?**

¡Pumpfix F utiliza la inclinación natural hacia el alcantarillado!



- Consumo de energía mínimo
- Sin ruido de bombeo – aumenta el confort del interior
- No se interrumpe el funcionamiento en caso de bajada de tensión
- Función integrada de desagüe

... o proteja su sótano usando la válvula antirretorno motorizada *Staufix FKA* o la válvula antirretorno mecánica *Staufix SWA*.

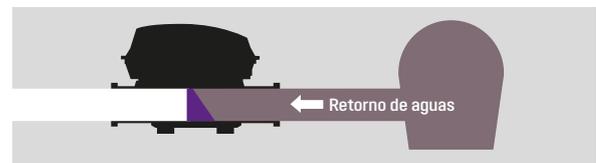


*Staufix Basic, Staufix*



**Diversas tuberías de desagüe de sótanos conectadas a una tubería principal de aguas residuales ...**

... protección centralizada de diversos puntos de desagüe contra el retorno de aguas usando la válvula antirretorno *Staufix*.

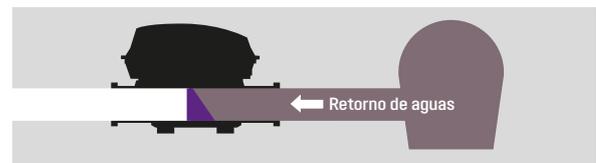


*Staufix, sifón Staufix*



**Lavabos, duchas, lavadoras, sistemas de calefacción**

Proteja los elementos de los puntos de desagüe con la válvula antirretorno *Staufix* Ø 50, Ø 75 o el *sifón Staufix* Ø 50.

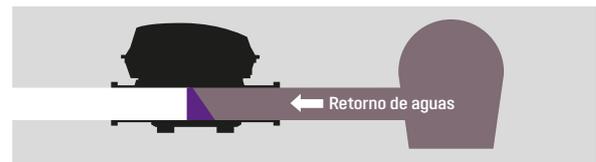


*Drehfix, The Universal*



**Desagüe de suelos**

Use *Drehfix* o *The Universal*.

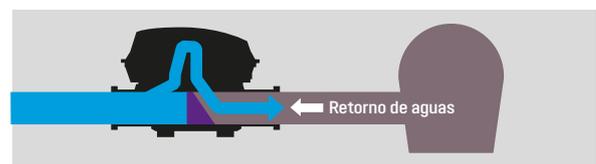


*Pumpfix S*



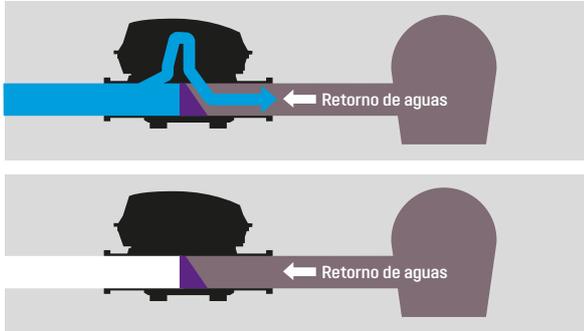
**Inundaciones por escaleras o ventanas de sótanos**

¡Pumpfix S secará su sótano!



**Protección de aguas subterráneas**

Cámara subterránea con entrada triple para aguas pluviales, alcantarillado superficial y conexiones a la tubería de alcantarillado subterránea. Para el uso con las válvulas antirretorno de KESSEL *Staufix SWA*, *Staufix FKA* y *Pumpfix F*.

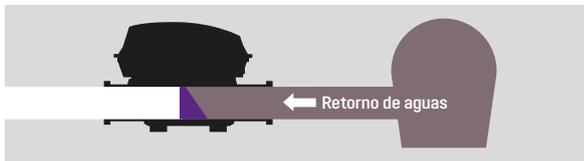


Cámara antirretorno de inspección



**Entrada con protección antirretorno con disco simple**

Para la protección contra aguas subterráneas interiores y exteriores en tuberías de aguas residuales por gravitación de tamaño industrial.

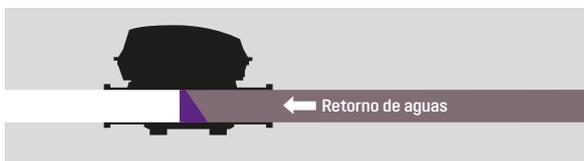


*Multitube*



**Protección antirretorno en el final de la tubería**

Protección de descarga de aguas de grandes tuberías de desagüe públicas, municipales e industriales a zonas propensas a inundaciones (ríos, océanos, grandes alcantarillados públicos).



Discos antirretorno



## La historia de KESSEL.

Desde su fundación en 1963, KESSEL es el líder innovador para el desarrollo, la fabricación y el suministro de productos de desagüe.

Hace décadas que nos implantamos como generador de impulsos del sector y ahora constamos entre los proveedores internacionales de primera.



**+ de 500**  
empleados



**103 millones**  
**de euros**  
de facturación anual (2018)



**92.920 m<sup>2</sup>**  
de superficie de fabricación



**54**  
mercados de exportación

Además del aseguramiento constante de la calidad, la protección del medio ambiente y la eficacia energética, la salud y seguridad laboral son factores especialmente importantes para nosotros - tanto en la producción como durante el uso de nuestros productos por parte de nuestros clientes.

También prestamos gran importancia a las relaciones duraderas y sostenibles con nuestros clientes. Por consiguiente, ofrecemos una amplia gama de servicios, desde el asesoramiento y la planificación hasta la instalación y adaptación y el mantenimiento regular.

Tenemos una cosa muy clara: seguimos entre los líderes tecnológicos gracias a nuestra calidad, capacidad de innovación, seguridad y servicio de primera; esto nos anima a seguir viviendo y siguiendo nuestra visión:

KESSEL – Líder en desagües



**Made in Germany**



La fábrica de KESSEL en Lenting (Alemania)

# Líder en desagües.

No importa si hablamos de tareas de evacuación de aguas, el tratamiento de aguas residuales o protección antirretorno si se busca la mejor solución solo podrá optar por una opción: KESSEL.

**Protección antirretorno**

**Tecnología de bombeo**

**Tecnología de separadores**



Para más información  
visite:

[www.kessel.com](http://www.kessel.com)



Sujeto a modificaciones técnicas

**KESSEL AG**

Bahnhofstraße 31 • 85101 Lenting • Alemania

[www.kessel.com](http://www.kessel.com)

010-328 P24/CK 08/19